

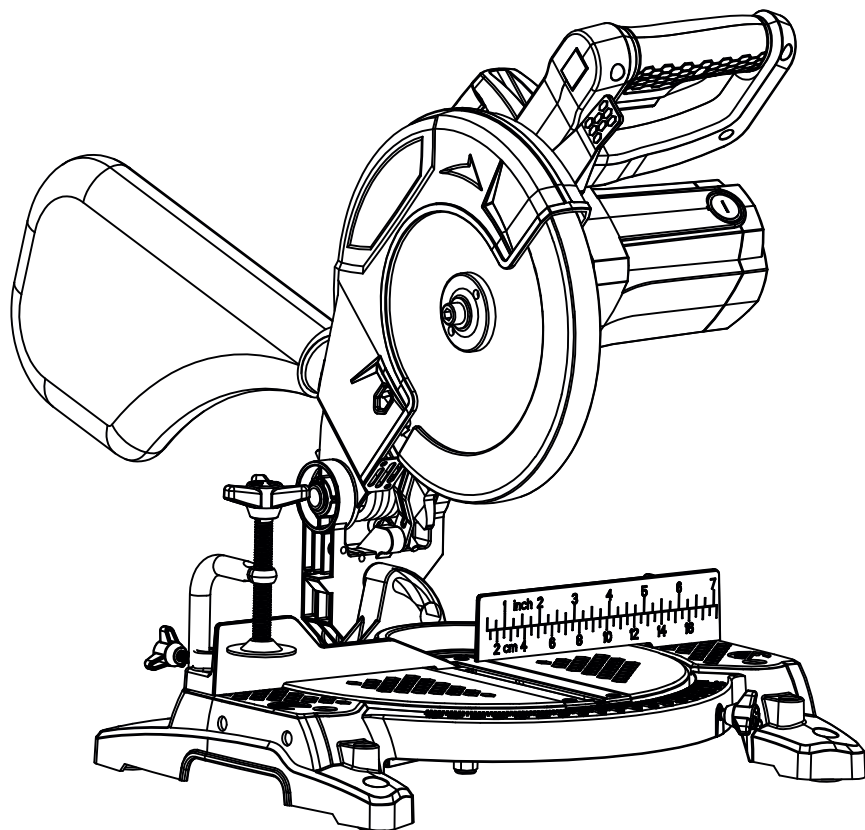
# ЗЕНИТ

## ПРОФИ

Торцовочная пила выдвижная электрическая ЗТП-210/1550 профи

Пила торцювальна висувна електрична ЗТП-210/1550 профи

Mitre saw ZTP-210/1550 profi



RU UA



094

## **СОДЕРЖАНИЕ (ЗМІСТ, CONTENTS)**

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Руководство (инструкция) по эксплуатации (русский язык) ..... | 3  |
| 2. Посібник (інструкція) з експлуатації (українська мова).....   | 30 |

# Руководство (инструкция) по эксплуатации (копия оригинала)



## ВНИМАНИЕ!

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке пилы торцовочной выдвижной электрической ЗТП-210/1550 профи требуйте проверки ее работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности (раздел 11 «Комплектность» Руководства по эксплуатации).

Перед эксплуатацией пилы торцовочной выдвижной электрической внимательно изучите Руководство по эксплуатации и соблюдайте меры безопасности при работе.

Убедитесь, что Гарантийный талон полностью и правильно заполнен.

В процессе эксплуатации соблюдайте требования Руководства по эксплуатации (Технического паспорта).

## 1 ВВЕДЕНИЕ

1.1 Пила торцовочная электрическая ЗТП-210/1550 профи (далее – изделие) является стационарным инструментом и предназначена для выполнения поперечного разреза, реза под наклоном, реза под углом деревянных, пластиковых или алюминиевых профилей и сравнимых с ними материалов соответствующими пильными дисками в бытовых условиях. Другие материалы, в частности сталь, бетон и минеральные материалы, распиливать запрещается.

1.2 Знак в маркировке  означает наличие в конструкции изделия двойной изоляции (класс II, ГОСТ 12.2.013.0-91), заземлять изделие при работе не требуется.

Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации, в том числе пункт 2 «Меры безопасности». Только таким образом Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.



**ВНИМАНИЕ!** Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

## 2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Общие правила по технике безопасности

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием оборудования должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса и деталей используемого оборудования. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент и сохраните их.

В целях безопасного использования:

2.1.1 Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.

2.1.2 Принимайте во внимание обстановку, окружающую рабочее место. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

2.1.3 Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей, например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников. Не

работайте с электроинструментом под дождём и снегом. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Защищайте изделие от воздействия дождя и сырости. Проникновение воды в корпус изделия может привести к поражению электрическим током.

2.1.4 Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочем месте.

2.1.5 Закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте для хранения электроинструмента. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим, недоступным для посторонних лиц и запираться на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструменту.

2.1.6 Не вмешивайтесь в работу механизмов, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется качественней и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости.

2.1.7 Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомоощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.

2.1.8 Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором.

2.1.9 Пользуйтесь защитными очками. Надевайте маску для лица или маску против пыли, если при работе выделяется пыль.

2.1.10 Используйте оборудование для отвода пыли и грязи, если это предусмотрено. Убедитесь, что Вы используете соответствующие устройства для подключения подобного оборудования.

2.1.11 Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.

2.1.12 Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.

2.1.13 Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.

2.1.14 Внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с электроинструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не допускайте их загрязнения смазочными материалами.

2.1.15 Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров.

2.1.16 Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить электроинструмент проверить, все ли ключи вынуты из него.

2.1.17 Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети электроинструмент, держа палец на выключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл».

2.1.18 Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только удлинители, предназначенные для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку. Удлинители должны разматываться на полную их длину.

2.1.19 Будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Не работайте с электроинструментом если Вы утомились, приняли лекарства,

содержащие наркотические вещества или лекарства, которые могут вызвать сонливость, а также алкоголь и любые другие средства и продукты, ухудшающие внимание и сосредоточенность.

2.1.20 Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность крепления движущихся деталей, исправность деталей, правильность сборки и любые другие параметры, которые могут повлиять на их работу. Защитный кожух или любые другие поврежденные детали необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем «Вкл\Выкл» (выключателем).

2.1.21 **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, которые указаны в этих Руководствах (Инструкциях) по эксплуатации или в каталоге ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

2.1.22 Ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

## 2.2 Особые требования эксплуатации изделия (Меры безопасности)

2.2.1 Применять изделие разрешается только в соответствии с назначением, указанным в Руководстве по эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ!** Ответственность за ущерб и несчастные случаи, связанные с применением изделия не по назначению, несет Пользователь.

2.2.2 При эксплуатации изделия необходимо соблюдать все требования Руководства по эксплуатации (Технического паспорта), бережно обращаться с ним, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов. К работе с изделием допускаются только лица, прошедшие соответствующее обучение и имеющим допуск к работе с электроинструментом.

2.2.3 При работе с изделием необходимо соблюдать следующие правила:

- Все виды работ по подготовке изделия к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключенной от электросети штепсельной вилке.
- Включать в электросеть изделие только перед началом работы.
- Подключать, отключать изделие от электросети штепсельной вилкой только при выключенном переключателе «Вкл./Выкл.» изделия.
- Отключать от электросети штепсельной вилкой при смене пильного диска, при переносе изделия с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе, по окончании работы.
- Отключать изделие выключателем при внезапной остановке (исчезновении напряжения в электросети, перегрузке электродвигателя).
- При работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором, противошумовыми наушниками. Использовать нескользящую обувь.
- Не носить изделие за шнур питания. Не оборачивать его вокруг руки, или других частей тела.
- Не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания рекомендуется подвешивать).
- Проверять соответствие типа пильного диска материалу обрабатываемой заготовки.
- Проверять изделие на наличие повреждений каждый раз перед началом работы на нем: особое внимание уделять проверке защитных механизмов и устройств безопасности.
- Перед каждым использованием проверять надлежащее закрытие кожуха диска. Не работать с изделием, если защитный кожух пильного диска не перемещается свободно. Никогда не закреплять и не привязывать кожух диска в открытом положении.
- Перед включением изделия убедиться, что все ключи и посторонние предметы отсутствуют в

изделии и в рабочей зоне изделия.

- Никогда не наклоняться над пыльным диском.

- Следить, чтобы рукоятка была сухой и чистой.

- Следить, чтобы нижняя часть основания была прочно закреплена и оставалась неподвижной при эксплуатации.

- Для распила тонких заготовок использовать только пыльные диски с мелким зубом.

- Перед использованием пыльного диска внимательно проверять его на отсутствие трещин или других повреждений и в случаях, если дефекты будут обнаружены, немедленно заменить пыльный диск. Использовать только хорошо заточенные пыльные диски. Затупившиеся пыльные диски немедленно заменить, так как велика опасность обратного удара.

- Осматривать заготовку на предмет отсутствия в ней винтов, гвоздей, шнуров, проводов или других посторонних предметов.

- Не использовать изделие в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

- Никогда не использовать для распила несколько заготовок одновременно. Это может привести к заклиниванию пыльного диска.

- Перед включением убедитесь, что шпиндель пыльного диска разблокирован и диск свободно вращается.

- Перед резкой дождитесь набора полной скорости пыльного диска.

- Работать в наушниках, защитных очках, в маске, защищающей от пыли.

- При резке заготовки держать руки вдали от траектории пыльного диска. Избегать контакта с диском, вращающимся по инерции.

- Перед проведением всех типов работ обрабатываемую деталь (заготовку) необходимо прочно прикреплять к поворотному основанию (поворотному столу) с помощью струбцины. Закреплять заготовку необходимо без перекосов. Не держать обрабатываемую заготовку руками.

- Дождаться полной остановки вращения пыльного диска, прежде чем приступить к перемещению обрабатываемой заготовки, изменению настроек или удалению стружки.

- Распиливать только такие заготовки, размеры и конструкция которых обеспечивают их устойчивое крепление на изделии.

- Не удалять какие-либо обрезки или другие части с обрабатываемой заготовки во время работы изделия и когда режущая головка не зафиксирована в верхнем положении.

- Не останавливать пыльный диск рукой.

- Перед техническим обслуживанием убедиться, что изделие отключено от электросети и пыльный диск не вращается.

- Хранить и использовать пыльные диски в соответствии с инструкциями предприятия-изготовителя.

- Не перегружать изделие.

- По окончании работы изделие должно быть очищено от пыли и грязи.



**ВНИМАНИЕ!** Некоторые виды пыли (например, пыль дуба, бука, ясеня), а также химические вещества (например, свинец из краски на свинцовой основе, которой покрыта заготовка, либо другие вещества, выделяемые после химически обработанных пиломатериалов) при попадании в легкие могут вызвать тяжелые заболевания. Рекомендуется использовать респираторы, предназначенные для фильтрации микроскопических частиц. Подключайте к изделию вытяжную установку или пылесос через адаптер. Следите за герметичностью соединений адаптера, пылесборника. Осевшую пыль на рабочем месте не сдувайте. Следите за вентиляцией помещения.



**ВНИМАНИЕ!** Если изделие имеет лазерный указатель линии распила – избегайте непосредственного попадания лазерного луча в глаза. Никогда не смотрите в точку выхода лазерного излучения.

Хранить изделие следует в сухом недоступном для детей и посторонних месте. Температура хранения должна быть в интервале от плюс 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков. При внесении изделия с холода в тёплое помещение необходимо дать ему

прогреться в течение не менее 2 часов. После этого изделие можно подключать к электросети.

#### 2.2.4 Запрещается:

- Заземлять изделие;
- Эксплуатировать и хранить изделие в помещениях с взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- Эксплуатировать изделие в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада и дождя;
- Оставлять без присмотра изделие, подключенное к электросети;
- Передавать изделие лицам, не имеющим права пользования им;
- Эксплуатировать изделие при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- 1) Повреждение штепсельной вилки или шнура питания.
- 2) Неисправен выключатель или его нечеткая работа.
- 3) Искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности.
- 4) Скорость вращения падает до ненормальной величины.
- 5) Корпус двигателя перегревается.
- 6) Появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции.
- 7) Поломка или появление трещин в корпусных деталях.
- 8) Повреждение, деформация или затупление пильного диска.
- 9) Повреждение защитных механизмов или устройств.

2.2.5 Разрешается производить работы изделием без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

### 3 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

#### 3.1 Назначение изделия

3.1.1 Пила торцовочная электрическая ЗТП-210/1550 профи применяется для выполнения поперечного разреза, реза под наклоном, реза под углом деревянных, пластиковых или алюминиевых профилей и сравнимых с ними материалов соответствующими пильными дисками в бытовых условиях. Другие материалы, в частности сталь, бетон и минеральные материалы, обрабатывать запрещается. Рабочим инструментом изделия является пильный диск диаметром 210 мм.

3.1.2 Изделие должно эксплуатироваться в интервале рабочих температур от +5 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Электропитание изделия осуществляется от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

Применение в изделии коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

3.1.3 В связи с постоянной деятельностью по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

#### 3.2 Технические характеристики

Основные технические характеристики пилы торцовочной электрической ЗТП-210/1550 профи приведены в таблице 1.

Таблица 1

| Наименование параметра                              | Значение                                          |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Номинальная мощность, Вт                            | 1550                                              |
| Номинальный ток, А                                  | 7,0                                               |
| Номинальное напряжение, В~                          | 220                                               |
| Номинальная частота тока, Гц                        | 50                                                |
| Электродвигатель                                    | Однофазный<br>коллекторный с двойной<br>изоляцияй |
| Класс изделия                                       | □ / II                                            |
| Скорость вращения пильного диска, об/мин            | 4500                                              |
| Максимальная длина пропила, мм                      | 120                                               |
| Максимальная глубина пропила, мм                    | 55                                                |
| Диаметр пильного диска, мм                          | 210                                               |
| Посадочный диаметр пильного диска, мм               | 30                                                |
| Угол наклона пильного диска                         | 0°...45°                                          |
| Угол поворота основания (поворотного стола)         | -45°...+45°                                       |
| Размер пропила:                                     |                                                   |
| - угол поворота основания 0°, наклон диска 0°, мм   | 55×120                                            |
| - угол поворота основания 45°, наклон диска 0°, мм  | 55×80                                             |
| - угол поворота основания 0°, наклон диска 45°, мм  | 32×120                                            |
| - угол поворота основания 45°, наклон диска 45°, мм | 32×80                                             |
| Вес нетто/брутто, кг                                | 6,4/7,9                                           |
| Срок службы, лет                                    | 3                                                 |

### 3.3 Состав изделия

Внешний вид пилы торцовочной выдвижной электрической ЗТП-210/1550 профи показан на рисунке 1.

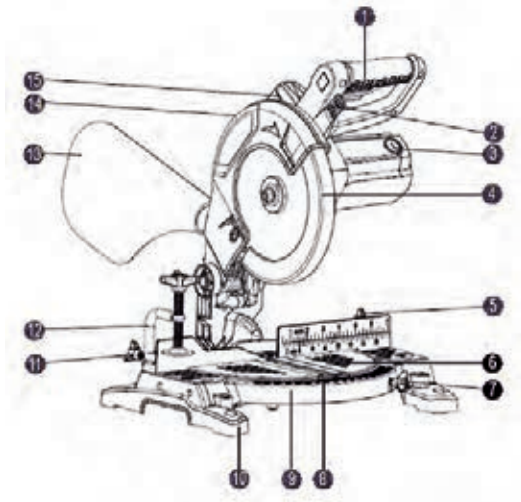


Рисунок 1

1. Основная рукоятка
2. Рычаг блокировки устройства фиксации вертикального положения режущей головки

(отпирательный рычаг)

3. Сервисные крышки для смены угольных щеток электродвигателя

4. Нижний подвижный защитный кожух пильного диска

5. Фронтальный упор

6. Поворотный стол

7. Рукоятка фиксатора положения поворотного стола

8. Вставка-паз поворотного стола

9. Шкала поворота поворотного стола

10. Основание с монтажными отверстиями

11. Гайка крепления зажимной струбцины

12. Зажимная струбцина

13. Пылесборный мешок

14. Верхний защитный кожух пильного диска

15. Транспортировочная рукоятка

16. Адаптер подключения средства пылеудаления или пылесборного мешка (рис. 2)

17. Выдвижная опора (рис. 14 и 15)

18. Клавиша переключателя «Вкл/Выкл» (выключателя) (рис. 3)

19. Рукоятка устройства фиксации угла наклона режущей головки (рис. 13)

20. Шкала наклона режущей головки (рис. 6)

21. Кнопка блокировки шпинделя (рис. 11)

22. Винт ограничителя угла наклона режущей головки (рис. 6)

23. Штифт фиксации режущей головки в нижнем (транспортировочном) положении (рис. 16)

### 3.4 Устройство и принцип работы

3.4.1 Изделие состоит из следующих основных частей: электродвигателя, режущей головки с установленным на ней пильным диском, основной рукоятки с выключателем для двигателя, неподвижного и подвижного защитных кожухов пильного диска, устройства наклона пильного диска, устройства поворота основания (поворотного стола), адаптера для подключения средств пылеудаления, либо пылесборного мешка.

3.4.2 Изделие снабжено адаптером для подключения пылесборника (16, рисунок 2) или средств пылеудаления (пылесоса) для сбора пыли.

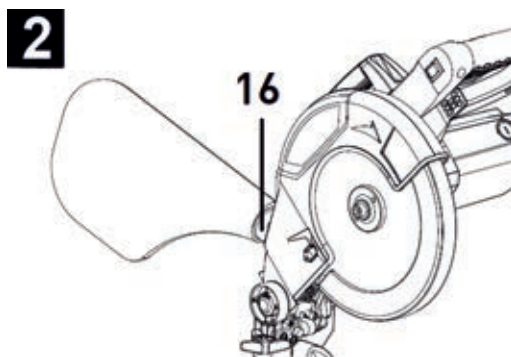


Рисунок 2

3.4.3 Включение изделия осуществляется нажатием клавиши (18, рисунок 3), а отключение – отпусканием клавиши (18).

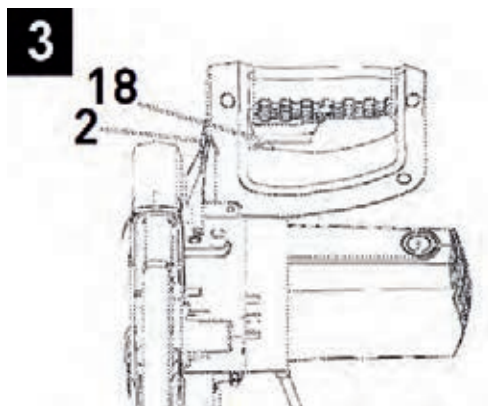


Рисунок 3

3.4.4 Изделие имеет конструкцию, позволяющую делать пропилы под наклоном за счет изменения углов наклона режущей головки и поворотного стола (рисунок 4, показано одно из возможных транспортировочных положений изделия (максимальные углы наклона режущей головки и поворотного стола)).

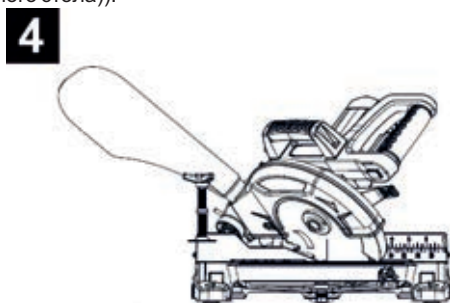


Рисунок 4

3.4.5 Фиксация заготовки осуществляется прижимом обрабатываемой заготовки к фронтальному упору (5) и зажимом струбциной (12). Смотрите рисунок 5.

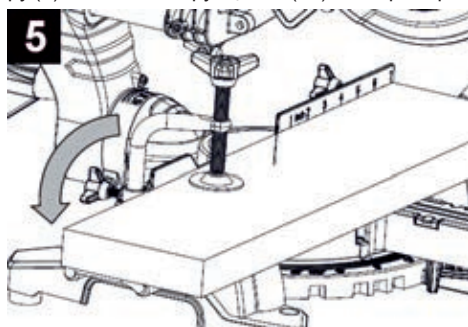


Рисунок 5

3.4.6 В связи с постоянным совершенствованием изделие может иметь незначительные отличия от описания и рисунков, не ухудшающие его эксплуатационные свойства.

#### 4 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается начинать работу изделием, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 2 «Меры безопасности» настоящего Руководства по эксплуатации.

4.1 После транспортировки изделия в зимних условиях, в случае его включения в теплом помещении, необходимо выдерживать изделие при комнатной температуре не менее 2 часов до полного высыхания влаги (конденсата) на нем.

4.2 Перед вводом изделия в эксплуатацию необходимо:

- Проверить при помощи угольника угол установки угла наклона пильного диска на  $90^\circ$  относительно плоскости поворотного стола (указатель угла наклона режущей головки на шкале (20, рисунок 6) должен указывать значение  $0^\circ$ ).

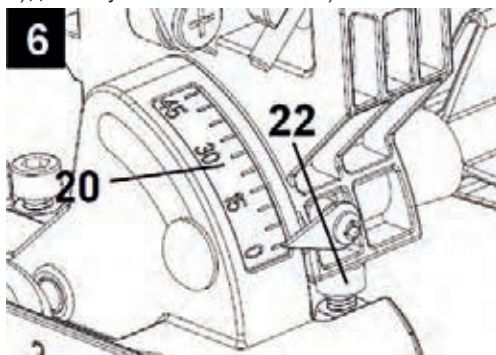


Рисунок 6

Для точной калибровки ( $0^\circ$ ) угла наклона пильного диска по шкале (20) необходимо:

- установить угольник (b, рисунок 7) между плоскостью пильного диска и плоскостью поворотного стола (6, рисунок 1) и с помощью вращения винта ограничителя угла наклона режущей головки (22, рисунок 6) добиться прилегания всех плоскостей поворотного стола и пильного диска к плоскостям угольника (рисунок 7).

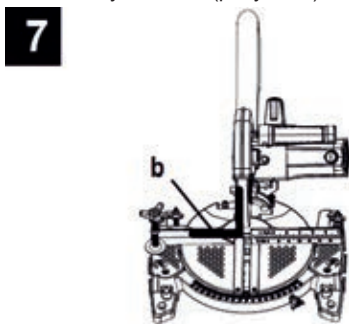


Рисунок 7

- Отрегулировать фронтальный упор. Для этого необходимо:

опустить режущую головку и зафиксировать ее в нижнем положении штифтом фиксации

режущей головки в нижнем положении (23, рисунок 16);  
- убедиться в том, что поворотный стол установлен на значении 0° по шкале поворота основания (9, рисунок 8);

8

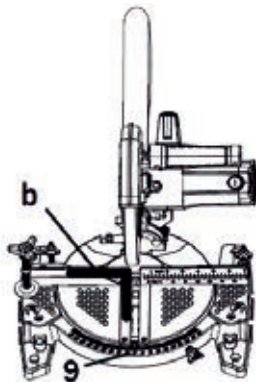


Рисунок 8

- поместить угольник между фронтальным упором и пильным диском;
- Ослабить винты крепления фронтального упора (ключ в комплект не входит) и отрегулировать положение фронтального упора таким образом, чтобы он и пильный диск своими плоскостями касались плоскостей угольника;
- затянуть винты крепления фронтального упора.
- Установить изделие на прочной горизонтальной поверхности, так, чтобы все четыре опоры опирались на эту поверхность. При необходимости зафиксируйте опоры монтажными винтами. Все крышки и кожухи должны быть прочно закреплены.
- Убедиться, что установленный в соответствии с рекомендациями производителя пильных дисков для данного вида обрабатываемого материала пильный диск надежно закреплен и свободно вращается, а также в том, что все подвижные части изделия свободно перемещаются.

4.3 Для снятия пильного диска открутите отверткой винт рычага нижнего защитного кожуха (рисунок 9) и поверните нижний защитный кожух (4) в верхнее положение.

9

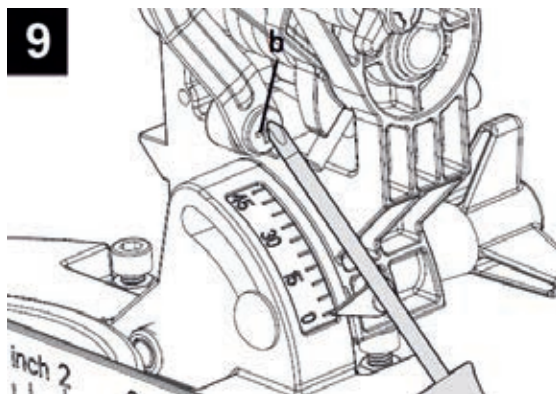


Рисунок 9

Вставьте шестигранный ключ в паз зажимного винта пильного диска (рисунок 10).

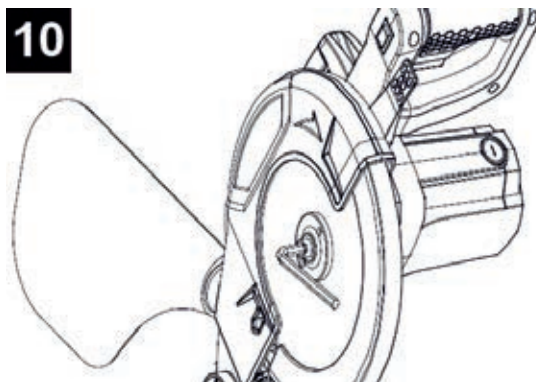


Рисунок 10

Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку блокировки шпинделя (21) и проверните пильный диск в такое положение, при котором он зафиксируется, и не будет вращаться (рисунок 11).

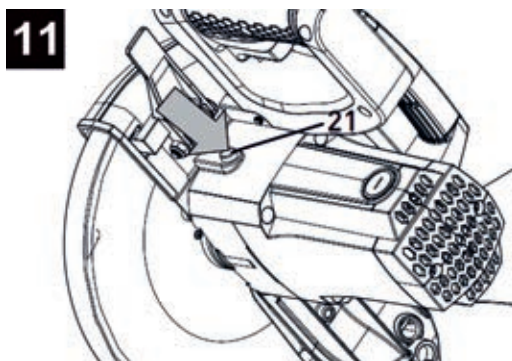


Рисунок 11

Поверните зажимной винт с помощью ключа (может входить в комплект поставки) по часовой стрелке. Отверните болт, снимите внешний фланец и диск (рисунок 12).

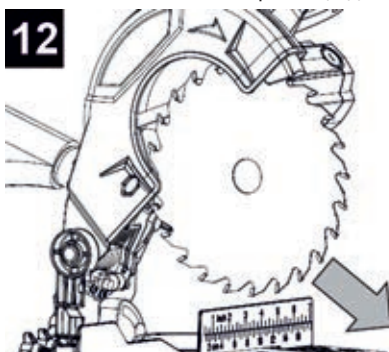


Рисунок 12

Установите необходимый пильный диск и фланец на шпиндель и затяните болт против часовой стрелки (рисунок 13).

**13**

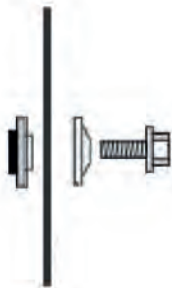


Рисунок 13

Переведите нижний защитный кожух в нижнее положение, закрутите винт рычага нижнего защитного кожуха (рисунок 9).

- Убедитесь, что при опускании режущей головки пильный диск не касается вставки поворотного стола (8, рисунок 1) при разных углах наклона режущей головки.



**ВНИМАНИЕ!** Перед включением изделия:

1. Убедитесь, что направление вращения пильного диска совпадает с направлением стрелки верхнего защитного кожуха.
2. Убедитесь, что пильный диск разблокирован и свободно вращается.
3. Убедитесь, что клавиша выключателя электродвигателя действует правильно и возвращается при ее отпускании.
4. Убедитесь, что при опускании режущей головки нижний защитный кожух поднимается автоматически, а при поднятии режущей головки защитный кожух автоматически закрывается.
5. Для крепления пильного диска запрещается применять шайбы, адаптеры и шпиндельные кольца, не предусмотренные заводом-изготовителем.



**ВНИМАНИЕ!** При смене пильного диска после произведенных распилов диск остается некоторое время горячим, что может привести к термическим ожогам. Охладите диск. Не очищайте диск легко воспламеняемыми жидкостями или средствами. Осторожно: зубья пильного диска очень острые. Всегда надевайте плотные перчатки при замене диска.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не снимайте защитный кожух и не держите его открытым. Никогда не используйте изделие с неисправным защитным кожухом или без него.

**Перед началом работ необходимо:**

- Убедиться, что при опущенной режущей головке при разных вертикальных углах скоса пильный диск не входит в контакт с планкой для пропилов (вставкой-пазом поворотного стола) (8, рисунок 1), установленной в поворотном столе. В случае если пильный диск контактирует с планкой для пропилов, необходимо ослабить винты крепления планки и выровнять планку по всей длине горизонтального хода пильного диска, после чего винты затянуть.
- Внешним осмотром убедиться в исправности шнура питания, штепсельной вилки, в целостности деталей корпуса изделия, в целостности пильного диска и правильности его применения.

- Проверить четкость работы выключателя путем кратковременного (2-3 раза) его включения, соответствия напряжению и частоте, указанным на маркировочной табличке изделия (220 В~, 50 Гц).

- Проверить работу изделия на холостом ходу, произведя несколько пробных включений, при этом проверить исправность электрооборудования (отсутствие дыма и запаха, характерного для горячей изоляции), искрение щеток на коллекторе (не должно быть «кругового огня»), отсутствие вибрации пильного диска.

4.4 При обнаружении неисправностей обратитесь в сервисный центр, при вибрации или дефектах пильного диска – замените пильный диск.

4.5 Для жесткого удержания заготовки всегда используйте зажимную струбцину (12). Для крепления заготовки установите ее в выбранном для пиления положении и закрепите ее с помощью вертикального зажимного винта струбцины. Заготовку всегда необходимо прижимать к фронтальному упору.



**ВНИМАНИЕ!** Всегда очень важно надежно и правильно закреплять заготовку. Отсутствие жесткой фиксации заготовки при распиле может быть причиной повреждения изделия и заготовки, а также причиной нанесения травм пользователю. Убедитесь в том, что пильный диск при опускании не касается зажимной струбцины.

4.6 При распиле длинных заготовок используйте выдвижные опоры (17, рисунки 14 и 15), устанавливаемые в соответствующие отверстия.

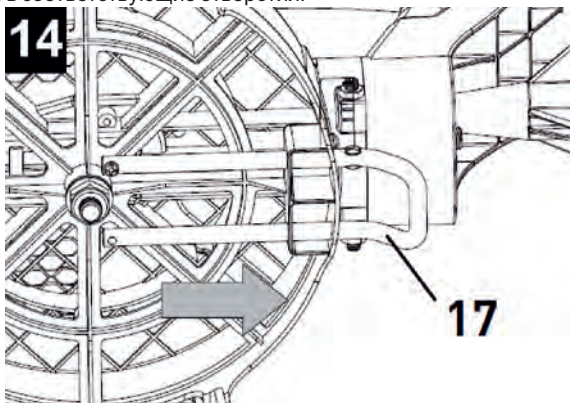


Рисунок 14

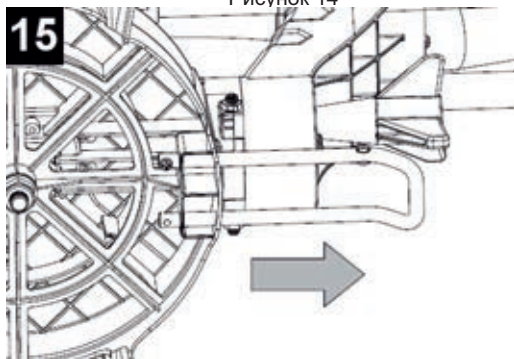


Рисунок 15

4.7 Установите пылесборник или подсоедините шланг пылесоса к адаптеру для подключения пылесоса.

4.8 При работе в помещениях с повышенной концентрацией пыли или мелких опилок, для предотвращения электрического пробоя необходимо использовать устройства токовой защиты.



**ВНИМАНИЕ!** В критических случаях пыль может накапливаться внутри изделия. Это может привести к повреждению электроизоляции изделия, что увеличит опасность поражения электрическим током. Во избежание накопления пыли внутри изделия рекомендуется ежедневно очищать вентиляционные отверстия (смотрите пункт 6.2 «Порядок технического обслуживания изделия»).

4.9 Для хранения и удобной транспортировки фиксируйте режущую головку в нижнем положении. Для этого опустите режущую головку вниз и зафиксируйте ее в нижнем положении штифтом фиксации режущей головки (23, рисунок 16).

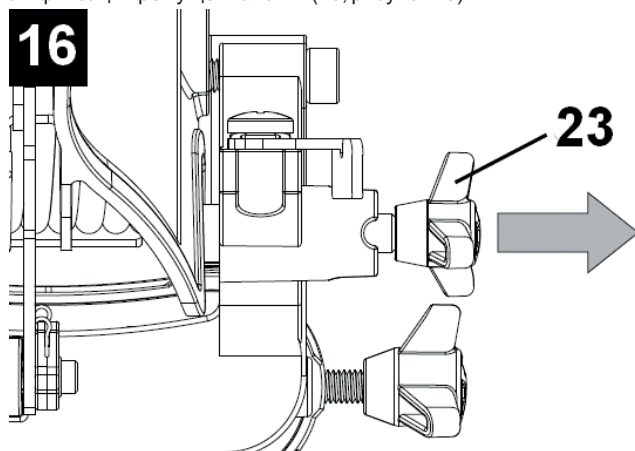


Рисунок 16

Для рабочего положения режущей головки разблокируйте ее штифтом фиксации режущей головки.

## 5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### 5.1 При работе с изделием необходимо:

- выполнять все требования раздела 2 (Меры безопасности) настоящего Руководства по эксплуатации;
- подключать и отключать изделие от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
- при работе с изделием в условиях температуры окружающей среды менее 10° С его необходимо прогреть включением на холостом ходу от 1 до 2 минут.

### 5.2 Горизонтальный угол скоса

Можно установить любой произвольный горизонтальный угол скоса между 45° с левой стороны и 45° с правой стороны, установив требуемый угол горизонтального скоса поворотом основания на необходимую величину по шкале (9). Фиксация или разблокировка поворотного стола осуществляется рукояткой фиксатора положения поворотного стола (7, рисунки 1 и 17).

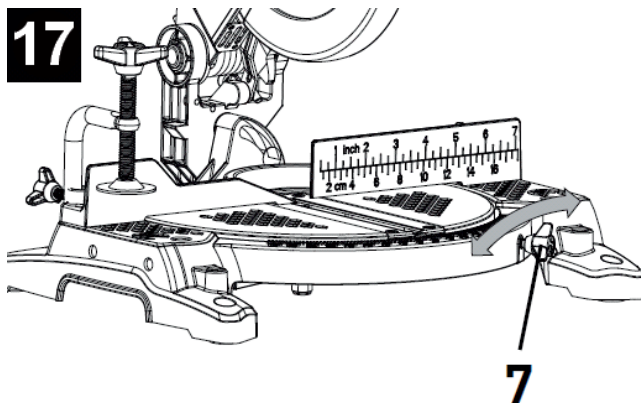


Рисунок 17

Стрелка указателя угла поворота основания указывает установленный горизонтальный угол скоса. Разметка шкалы имеет шаг в  $1^\circ$  с вынесенными значениями углов скоса  $5^\circ$ ,  $10^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $20^\circ$ ,  $25^\circ$ ,  $30^\circ$ ,  $35^\circ$ ,  $40^\circ$ ,  $45^\circ$  в каждую сторону и отметку  $0^\circ$ .

### 5.3 Вертикальный угол скоса

Стрелка указателя угла поворота режущей головки указывает установленный вертикальный угол скоса влево. Разметка шкалы имеет шаг в  $5^\circ$  с вынесенными значениями углов скоса  $15^\circ$ ,  $30^\circ$ ,  $45^\circ$  и отметку  $0^\circ$ .

Для установки необходимого угла вертикального скоса разблокируйте рычаг устройства фиксации угла наклона режущей головки (19, рисунок 18) поворотом против часовой стрелки. Установите необходимый угол вертикального скоса по шкале угла наклона режущей головки (20, рисунок 6). Угол вертикального скоса может быть установлен на любой угол между  $0^\circ$  и  $45^\circ$  с наклоном режущей головки влево. Зафиксируйте положение режущей головки с выбранным углом скоса рычагом устройства фиксации угла наклона режущей головки (19).

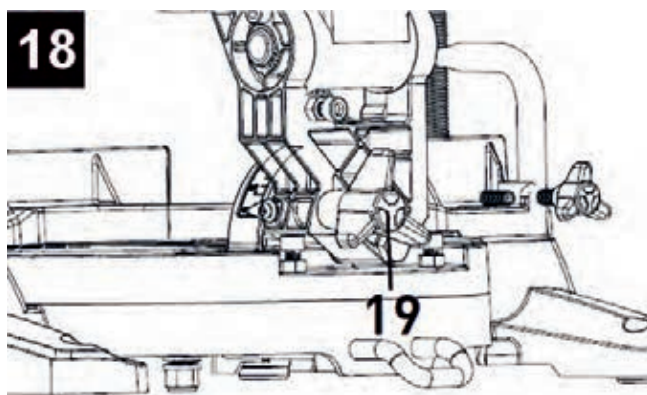


Рисунок 18



**ВНИМАНИЕ!** Перед распилом не забывайте фиксировать выбранные углы вертикального и горизонтального скоса предназначенными для этого фиксаторами (1 и 7 соответственно).

#### 5.4 Максимальные размеры заготовок

Максимальные размеры заготовок при разных углах вертикального и горизонтального скосов (высота × ширина):

1. угол поворота основания  $0^\circ$ , наклон диска  $0^\circ = 55 \text{ мм} \times 120 \text{ мм}$ ;

2. угол поворота основания  $45^\circ$ , наклон диска  $0^\circ = 55 \text{ мм} \times 80 \text{ мм}$ ;

3. угол поворота основания  $0^\circ$ , наклон диска  $45^\circ = 32 \text{ мм} \times 120 \text{ мм}$ ;

4. угол поворота основания  $45^\circ$ , наклон диска  $45^\circ = 32 \text{ мм} \times 80 \text{ мм}$



5.5 При работе включать изделие необходимо, когда режущая головка находится в верхнем положении без контакта пильного диска с заготовкой, а выключать изделие следует после осуществления пропила на требуемую длину и глубину (нижнее положение режущей головки). После остановки пильного диска необходимо поднять и зафиксировать режущую головку в верхнем положении фиксатором (23).

5.6 При распиловке не прикладывайте больших усилий, так как это может привести к преждевременному износу пильного диска, а также к повреждению изделия. Если обороты пильного диска падают более чем на 20%, то уменьшите усилие подачи и дайте пильному диску набрать полные обороты.

5.7 Не перегружайте изделие, следите за температурой корпуса электродвигателя, которая не должна превышать  $70^\circ\text{C}$ . Если инструмент нагрелся – дайте ему возможность некоторое время поработать без нагрузки. При работе соблюдайте цикличность: 20-30 минут работы – перерыв на время, достаточное для охлаждения двигателя изделия.



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения несчастного случая во время установки или замены пильного диска, при проведении настроек, следите за тем, чтобы инструмент был выключен, и вилка вынута из розетки. Отключайте изделие от электросети во время перерывов и после работы.



**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от контура заготовки, например круглого, для крепления такой заготовки могут потребоваться вспомогательные средства.

- Не обрабатывайте заготовки слишком малого размера, так как надежный зажим таких заготовок не будет обеспечен.

- Остерегайтесь втягивания заготовки пильным диском в щель между пильным диском и фронтальным упором. Эта опасность возрастает при распиле с горизонтальным скосом.

- При распиле тонких заготовок проявляйте особую осторожность – они могут вибрировать и разламываться.

5.8 Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия для охлаждения изделия были всегда чистыми и открытыми.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверьте и убедитесь в том, что обрабатываемая заготовка удерживается надлежащим

образом.

Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия очищены при работе в запыленных условиях.

Всегда используйте средства защиты глаз, органов дыхания и органов слуха.

Если изделие не используется, оно должно быть отключено от источника электропитания.

### **5.9 По окончании работы:**

Отключите изделие от электросети.

Очистите изделие, и дополнительные принадлежности от пыли и грязи. В случае сильного загрязнения протрите изделие влажной салфеткой, исключающей выпадение влаги на инструмент в виде капель. После этого вытрите изделие насухо. Запрещается использовать для этих целей агрессивные к пластмассе, резине и металлам очистители (например, ацетон, растворители, кислоты и т.п.).

Храните изделие в сухом, проветриваемом помещении. При длительном хранении металлические внешние узлы и детали покройте слоем консервационной смазки. Условия хранения и транспортировки должны исключать возможность механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

## **6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

### **6.1 Общие указания**

Во избежание повреждений, для обеспечения долговечности и надёжного выполнения функций изделия, необходимо регулярно выполнять описанные далее работы по техническому обслуживанию. Гарантийные претензии принимаются только при правильном и регулярном выполнении этих работ. При несоблюдении этих требований повышается опасность травмирования!

Пользователь изделия может выполнять только работы по уходу и техническому обслуживанию, которые описаны в настоящем Руководстве по эксплуатации (пункты Раздела 6.2). Все остальные работы должны выполняться только в специализированных мастерских ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

### **6.2 Порядок технического обслуживания изделия**

#### **6.2.1 Проверка установленных винтов.**

Регулярно проверяйте все установленные на изделии винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьезной опасностью.

#### **6.2.2 Техническое обслуживание двигателя.**

Проявляйте должное внимание, следя за тем, чтобы обмотка не была повреждена и не залита маслом или водой, а вентиляционные отверстия были очищены от пыли и грязи.

**6.2.3** Во избежание накопления пыли внутри изделия рекомендуется ежедневно очищать вентиляционные отверстия двигателя. Для этого:

- выньте вилку электрошнура из штепсельной розетки;
- продуйте вентиляционные прорези сухим сжатым воздухом;
- произведите очистку вентиляционных прорезей мягкой неметаллической щеткой или сухой протирающей тканью.

Регулярно очищайте вставку и канал поворотного стола, а также канал пылеудаления на адаптере (16).

Ни в коем случае не используйте для чистки металлические предметы, так как они могут повредить внутренние детали изделия.

**6.2.4** Перед длительным перерывом в эксплуатации и хранением, а также после работы очищайте изделие от пыли и грязи без применения агрессивных к пластмассе, резине и металлам очистителей. При длительном хранении металлические внешние узлы и детали покройте слоем консервационной смазки. Храните изделие в сухом помещении.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не брызгайте водой на изделие при его очистке. Изделие следует очищать только сухой (либо чуть влажной) салфеткой! Не используйте едкие очистители, которые могут повредить металлические, пластмассовые и резиновые части изделия!

Для того чтобы инструмент работал долго и надежно, ремонтные, сервисные и регулировочные работы должны проводиться только специалистами в сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

### 6.3. Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание производится в сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации) и включает:

- проверку состояния корпусных деталей;
- проверку сопротивления изоляции в соответствии с ГОСТ 12.2.013.0-91;
- проверку состояния коллектора якоря;
- проверку состояния деталей редуктора (шестерней, подшипников);
- проверку состояния щеток и их замену (при необходимости);
- замену смазки редуктора.



**ВНИМАНИЕ!** Техническое обслуживание должно проводиться регулярно на протяжении всего срока службы изделия. Без проведения технического обслуживания покупатель теряет право гарантийного обслуживания.

При рекомендуемых условиях эксплуатации изделие будет исправно работать весь гарантированный срок службы. Соблюдение рекомендуемых правил эксплуатации позволит Вам избежать преждевременного выхода из строя отдельных частей изделия и всего изделия в целом.

Если изделие вследствие интенсивной эксплуатации требует периодическое обслуживание, связанное с заменой смазки, щеток, очисткой коллектора, то эти работы выполняются за счет потребителя.

Техническое обслуживание в сервисных центрах не входит в гарантийные обязательства производителя и продавца. Сервисные центры оказывают платные услуги по проведению периодического технического обслуживания.

По окончании срока службы возможно использование изделия по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и изделие не утратило свои функциональные свойства. Заключение выдается уполномоченными сервисными центрами ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

## 7 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

### 7.1 Устранение последствий отказов и повреждений

Перечень возможных неисправностей и методов их устранения приведен в таблице 2.

Таблица 2

| Неисправность                                      | Вероятная причина неисправности | Действия по устранению                              |
|----------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|
| При включении изделия электродвигатель не работает | 1. Нет напряжения в сети        | Проверьте напряжение в сети                         |
|                                                    | 2. Неисправен выключатель       | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены |

|                                                                       |                                                                                               |                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | 3. Обрыв шнура электропитания или монтажных проводов                                          | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
|                                                                       | 4. Обрыв в обмотке якоря или статора                                                          | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
|                                                                       | 5. Полный износ щеток                                                                         | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                                 |
|                                                                       | 1. Неисправность в обмотке якоря                                                              | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
|                                                                       | 2. Износ или «зависание» щеток                                                                | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
| Круговой огонь на коллекторе якоря                                    | 1. Низкое напряжение сети                                                                     | Проверьте напряжение в сети                                                                             |
|                                                                       | 2. Износ щеток                                                                                | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                                 |
| Изделие не развивает полных оборотов (не работает на полную мощность) | 3. Межвитковое замыкание, обрыв в обмотке якоря                                               | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
|                                                                       | 4. Неисправен выключатель                                                                     | Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены                                                     |
|                                                                       | 5. Заклинивание движущихся частей изделия                                                     | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                                |
|                                                                       | 1. Полный износ щеток                                                                         | Обратитесь в сервисный центр для замены                                                                 |
|                                                                       | 2. Заклинивание редуктора                                                                     | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                                |
| Двигатель изделия остановился при работе                              | 1. Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой                                  | Измените режим работы, снизьте нагрузку                                                                 |
|                                                                       | 2. Высокая температура окружающей среды, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия | Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, произведите очистку вентиляционных отверстий |
| Двигатель изделия перегревается                                       | 3. Заклинивание движущихся частей изделия                                                     | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                                |
|                                                                       | 4. «Сгорел» двигатель или обрыв в обмотке двигателя                                           | Обратитесь в сервисный центр для ремонта                                                                |
|                                                                       |                                                                                               |                                                                                                         |
|                                                                       |                                                                                               |                                                                                                         |

7.2 Ремонт изделия должен проводиться специализированным подразделением в гарантийных мастерских (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации).

## 8 СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

### 8.1 Срок службы изделия составляет 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего Руководства по эксплуатации (технического паспорта). Дата производства указана на табличке изделия.

8.2 Изделие, очищенное от пыли и грязи, должно храниться в упаковке предприятия-изготовителя в сухих проветриваемых помещениях при температуре окружающей среды от плюс 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков. Упаковка должна сберегаться до окончания гарантийного срока эксплуатации изделия.

8.3 Транспортировка изделия производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

## 9 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

9.1 Гарантийный срок эксплуатации изделия на территории Украины составляет 12 месяцев со дня продажи при соблюдении владельцем условий эксплуатации, хранения и транспортировки, установленных настоящим Руководством по эксплуатации (техническим паспортом). Претензии от потребителей на территории Украины принимает ООО «ДЕМИКС» по адресу: 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22.

### 9.2 При покупке изделия:

- должен быть правильно оформлен Гарантийный талон (стоять печать или штамп с реквизитами организации, которая реализовала изделие, дата продажи, подпись продавца, наименование модели изделия, серийный номер изделия);
- убедиться в том, что серийный номер изделия соответствует номеру, указанному в Гарантийном талоне.
- проверить наличие пломб на изделии (если они предусмотрены изготовителем);
- проверить комплектность и работоспособность изделия, а также произвести осмотр на предмет внешних повреждений, трещин, сколов.

Каждое изделие комплектуется фирменным гарантийным талоном ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. При отсутствии в гарантийном талоне даты продажи или подписи (печати) продавца, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

9.3 В случае выхода из строя изделия в течение гарантийного срока эксплуатации по вине предприятия-изготовителя владелец имеет право на бесплатный ремонт.

Для гарантийного ремонта владельцу необходимо обратиться в гарантийную мастерскую с изделием и полностью и правильно заполненным гарантийным талоном (заполняется при покупке изделия).

Удовлетворение претензий потребителей на территории Украины производится в соответствии с Законом Украины «О защите прав потребителей».

При гарантийном ремонте срок гарантии изделия продлевается на время его ремонта.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание электроинструмента ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ на территории Украины производится в сервисных центрах, перечень и контактные данные которых указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ!** Список сервисных центров может быть изменен. Актуальную информацию о контактных данных сервисных центров на территории Украины Вы можете уточнить по телефону **+38 (056) 375-43-22**, либо на сайте **www.zenit-profi.com**.

9.4 Краткий перечень случаев (Таблица 3), при которых ремонт является, либо не является гарантийным:

Таблица 3

| Определение<br>(повреждение, дефект)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Замечания<br>(возможные причины)                                                                                                                                               | Гарантия<br>(да/нет) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |                      |
| <b>1.1</b> Срок гарантии просрочен.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Срок гарантии на изделие указан в Гарантийном талоне и исчисляется со дня продажи изделия. При отсутствии штампа о продаже – срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия. | Нет                  |
| <b>1.2</b> Сведения об изделии, отмеченные в Руководстве по эксплуатации (техническом паспорте) и гарантийном талоне не соответствуют дефектному изделию (тип, марка, номер изделия, дата выпуска), отсутствует пломба завода изготовителя (если предусмотрена) или гарантийной мастерской, которой заводом-изготовителем поручен гарантийный ремонт, отсутствует дефект. |                                                                                                                                                                                | Нет                  |
| <b>1.3</b> Гарантийный талон не соответствует установленному заводом образцу.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                | Нет                  |
| <b>1.4</b> Документ заполнен задним числом (доказуемо).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                | Нет                  |
| <b>2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДУ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                |                      |
| <b>2.1</b> Внешние повреждения корпусных деталей, накладок, ручек, сетевого шнура и штепсельной вилки.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Неправильная эксплуатация.                                                                                                                                                     | Нет                  |
| <b>2.2</b> Сильное загрязнение вентиляционных окон и внутренних изделий (пылью, жидкостями и т.п.).                                                                                                                                                                                                                                                                       | Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за изделием.                                                                                                                         | Нет                  |
| <b>2.3</b> Ржавчина на металлических поверхностях изделия.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Неправильное хранение.                                                                                                                                                         | Нет                  |
| <b>2.4</b> Повреждение от огня (внешнее).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Контакт с открытым пламенем.                                                                                                                                                   | Нет                  |
| <b>2.5</b> Изделие принято в разобранном виде.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Отсутствует право разбирать изделие во время гарантийного срока.                                                                                                               | Нет                  |
| <b>2.6</b> Изделие было ранее вскрыто вне гарантийной мастерской (неправильная сборка, применение несоответствующей смазки, нестандартных подшипников и т.д.), что и привело к выходу из строя изделия.                                                                                                                                                                   | Ремонт изделия в течение гарантийного срока должен производиться в гарантийных мастерских.                                                                                     | Нет                  |
| <b>2.7</b> Видимые повреждения изделия.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Падение, удар.                                                                                                                                                                 | Нет                  |
| <b>2.8</b> Применение поврежденной или нестандартной пыльной гарнитуры.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Нарушение условий эксплуатации и ухода, ведущих к перегрузке или поломке изделия. Превышение мощности изделия(последствия – перегрузка).                                       | Нет                  |

|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2.9 Пропил звездочки (ее износ). Износ шины, цепи.                                                                                                                              | Расходный материал, неправильная натяжка.                                                                         | Нет |
| 2.10 Обломаны или изношены зубья стартера.                                                                                                                                      | Неправильный запуск двигателя                                                                                     | Нет |
| 2.11 Оплавление корпуса возле аварийного тормоза.                                                                                                                               | Работа на аварийном тормозе                                                                                       | Нет |
| 2.12 Обрыв шнура стартера.                                                                                                                                                      |                                                                                                                   | Нет |
| <b>3 ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ</b>                                                                                                                                        |                                                                                                                   |     |
| 3.1 «Спекание» якоря и статора, расплавление каркаса катушки статора.                                                                                                           | Длительная работа с перегрузкой, недостаточным охлаждением, чрезмерным физическим усилием.                        | Нет |
| 3.2 Якорь «сгорел», катушки статора не изменили сопротивления.                                                                                                                  | Межвитковое замыкание якоря.                                                                                      | Да  |
| 3.3 Сильное искрение на коллекторе якоря по причине межвиткового замыкания у якоря (неравномерная пропитка якоря).                                                              | Некачественное изготовление якоря.                                                                                | Да  |
| 3.4 Пробой электрической изоляции, обмоток статора, якоря (следов механических повреждений нет).                                                                                | Некачественное изготовление.                                                                                      | Да  |
| 3.5 Пробой электрической изоляции, обмоток статора, якоря вследствие механического повреждения обмотки якоря или статора (попадание посторонних предметов, жидкостей или пыли). | Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за изделием.                                                            | Нет |
| 3.6 Обрыв обмотки якоря по причине некачественной пропитки.                                                                                                                     | Некачественное изготовление.                                                                                      | Да  |
| 3.7 Износ зубьев (шестерни) вала якоря (смазка рабочая), прочих повреждений нет.                                                                                                | Некачественное изготовление.                                                                                      | Да  |
| 3.8 Износ зубьев (шестерни) вала якоря и ведомого зубчатого колеса (смазка нерабочая, металл вала якоря с синевой).                                                             | Неправильная эксплуатация                                                                                         | Нет |
| 3.9 Механическое повреждение щеток (может привести к выходу из строя якоря и статора).                                                                                          | Падение изделия или удары (небрежная эксплуатация).                                                               | Нет |
| 3.10 Повреждение коллектора вследствие использования неоригинальных щеток.                                                                                                      | Нарушение условий эксплуатации (приводит к выходу из строя якоря).                                                | Нет |
| 3.11 Естественный износ щеток.                                                                                                                                                  | Расходный материал (замена щеток производится за счет покупателя).                                                | Нет |
| 3.12 Износ коллектора якоря                                                                                                                                                     | Естественный износ.                                                                                               | Нет |
| 3.13 Заклинивание поршня в цилиндре (задиры, царапины), на деталях поршня обнаружен белесый нагар.                                                                              | Работа с бензином без масла или неправильная пропорция, использование масла или бензина не рекомендованных марок. | Нет |
| 3.14 Выход из строя прокладок карбюратора.                                                                                                                                      | Неправильное хранение.                                                                                            | Нет |

|                                                                                                                                                                                |                                                                       |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>3.15</b> Забит бензофильтр, карбюратор.                                                                                                                                     | Грязный бензин.                                                       | Нет |
| <b>3.16</b> Забит воздушный фильтр.                                                                                                                                            | Небрежная эксплуатация, недостаточный уход за изделием.               | Нет |
| <b>4 ПОВРЕЖДЕНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ</b><br>Выход из строя выключателя относится к отказам изделия в течение гарантийного срока эксплуатации, за исключением случаев приведенных ниже: |                                                                       |     |
| <b>4.1</b> Выход из строя выключателя (совместно со статором, якорем) по причине перегрузки.                                                                                   | Нарушение условий эксплуатации (перегрузка).                          | Нет |
| <b>4.2</b> Выход из строя выключателя из-за засорения, в том числе отсутствие возможности регулировки скорости вращения.                                                       | Небрежная эксплуатация.                                               | Нет |
| <b>4.3</b> Механические повреждения выключателя.                                                                                                                               | Небрежная эксплуатация.                                               | Нет |
| <b>4.4</b> Отсутствие фиксации выключателя во включенном положении.                                                                                                            | Механический износ                                                    | Нет |
| <b>5 ПОВРЕЖДЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ РЕДУКТОРА</b>                                                                                                                                       |                                                                       |     |
| <b>5.1</b> Обломан зуб шестерни (смазка рабочая).                                                                                                                              | Некачественное изготовление.                                          | Да  |
| <b>5.2</b> Износ зубьев шестерен (смазка нерабочая).                                                                                                                           | Недостаточный уход за изделием.                                       | Нет |
| <b>5.3</b> Выход из строя подшипников редуктора (смазка рабочая).                                                                                                              | Некачественное изготовление.                                          | Да  |
| <b>5.4</b> Выход из строя подшипников редуктора (смазка нерабочая).                                                                                                            | Недостаточный уход за изделием.                                       | Нет |
| <b>5.5</b> Повреждения, возникшие по причине повреждения корпусных деталей, что способствовало загрязнению изделия.                                                            | Небрежная эксплуатация. Недостаточный уход за изделием.               | Нет |
| <b>5.6</b> Повреждение редуктора из-за:                                                                                                                                        |                                                                       |     |
| - не герметичности;                                                                                                                                                            | По вине изготовителя.                                                 | Да  |
| - недостаточного количества смазки;                                                                                                                                            | По вине изготовителя.                                                 | Да  |
| - недостаточного количества смазки.                                                                                                                                            | Недостаточный уход за изделием.                                       | Нет |
| <b>5.7</b> Разрыв или износ зубчатого ремня.                                                                                                                                   | Перегрузка                                                            | Нет |
| <b>5.8</b> Скол зубьев шестерни по одной оси.                                                                                                                                  | Неправильная эксплуатация: блокировка редуктора чрезмерной нагрузкой. | Нет |
| <b>5.9</b> Повреждение шлицов в ствале, либо их отсутствие. Увеличение внутреннего диаметра ствала.                                                                            | Износ, неправильная эксплуатация, чрезмерные нагрузки.                | Нет |
| <b>5.10</b> Трещина цилиндра (держателя ствала) у основания по оси отверстий крепления ствала.                                                                                 | Работа инструментом «на излом». Неправильная эксплуатация.            | Нет |
| <b>5.11</b> Раскалывание муфты ствала. Ствол треснул или сломан.                                                                                                               | Неправильная эксплуатация. Чрезмерные радиальные нагрузки.            | Нет |

|                                                                                                                             |                                                                                            |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5.12</b> Погнут штифт фиксации шпинделя и разбито его посадочное место в корпусе.                                        | Неправильная эксплуатация<br>Недостаточное усилие при закручивании гаек, фиксирующих диск. | Нет |
| <b>5.13</b> Износ зубьев вала якоря и ответной шестерни (дрели, шлифмашины).                                                | Неправильная эксплуатация: блокировка редуктора чрезмерным давлением на инструмент.        | Нет |
| <b>5.14</b> Износ приводных звездочек цепных передач, цепей, шкивов, ремней.                                                | Расходный материал                                                                         | Нет |
| <b>5.15</b> Люфт шпинделя в шуруповертах, дрелях. Износ посадочных мест шпинделя.                                           | Радиальные нагрузки, либо удар по шпинделю (падение инструмента).                          | Нет |
| <b>5.16</b> Изгиб, излом штока лобзика. Облом зубьев цанги.                                                                 | Удар о поверхность.<br>Неправильная эксплуатация.<br>Неправильная фиксация.                | Нет |
| <b>5.17</b> Обломан кулачок сверлильного патрона или обломаны зубья зубчатого венца (видимых механических повреждений нет). | Некачественный патрон                                                                      | Да  |
| <b>5.18</b> Повреждение патрона вследствие загрязнения пылью                                                                | Небрежная эксплуатация                                                                     | Нет |
| <b>5.19</b> Повреждение буров, сверл, дисков, ножей, цанг, шин, цепей и т.д.                                                | На принадлежности и расходные материалы гарантия не распространяется.                      | Нет |

#### 9.5 Гарантия не распространяется:

на быстроизнашиваемые части и детали (графитовые щетки, резиновые уплотнения, сальники, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (пылесборник, пильный диск);  
в случае естественного износа изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее и внешнее загрязнение);

в случае с удаленным, стертым или измененным серийным номером изделия;

в случае появления неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);

в случае использования изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок;

в случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем (поставщиком);

в случае если изделие вскрывалось или ремонтировалось в течение гарантийного срока самостоятельно, либо с привлечением третьих лиц, не уполномоченных производителем (поставщиком) на проведение гарантийного ремонта.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается вносить в конструкцию изделия изменения и проводить доработки, не предусмотренные заводом-изготовителем.

## 10 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Основные технические характеристики пилы торцовочной выдвижной электрической ЗТП-210/1550 профи приведены в таблице 4.

Таблица 4

| Наименование параметра                              | Значение                                         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Номинальная мощность, Вт                            | 1550                                             |
| Номинальный ток, А                                  | 7,0                                              |
| Номинальное напряжение, В~                          | 220                                              |
| Номинальная частота тока, Гц                        | 50                                               |
| Электродвигатель                                    | Однофазный<br>коллекторный с двойной<br>изоляция |
| Класс изделия                                       | II / II                                          |
| Скорость вращения пильного диска, об/мин            | 4500                                             |
| Максимальная длина пропила, мм                      | 120                                              |
| Максимальная глубина пропила, мм                    | 55                                               |
| Диаметр пильного диска, мм                          | 210                                              |
| Посадочный диаметр пильного диска, мм               | 30                                               |
| Угол наклона пильного диска                         | 0°...45°                                         |
| Угол поворота основания (поворотного стола)         | -45°...+45°                                      |
| Размер пропила:                                     |                                                  |
| - угол поворота основания 0°, наклон диска 0°, мм   | 55×120                                           |
| - угол поворота основания 45°, наклон диска 0°, мм  | 55×80                                            |
| - угол поворота основания 0°, наклон диска 45°, мм  | 32×120                                           |
| - угол поворота основания 45°, наклон диска 45°, мм | 32×80                                            |
| Вес нетто/брутто, кг                                | 6,4/7,9                                          |

Гарантийный срок эксплуатации изделия на территории Украины составляет 12 месяцев с момента покупки. Дата изготовления указана на табличке изделия.

Поставщик: ООО «Демикс», 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22. Производитель и его адрес указаны в сертификате соответствия изделия. Срок службы изделия составляет 3 года с момента покупки. Срок годности 10 лет. Гарантийный срок хранения 10 лет. Условия хранения: хранить в сухом месте, защищенном от воздействия влаги и прямых солнечных лучей, при температуре от плюс 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

Правила и условия эффективного и безопасного использования изделия указаны в руководстве по эксплуатации. Изделие не содержит вредных для здоровья веществ. Претензии потребителей на территории Украины принимает ООО «Демикс».

Ремонт и техническое обслуживание необходимо осуществлять в авторизованных сервисных центрах ООО «Демикс», указанных в Приложении № 1 к Руководству по эксплуатации (справочная информация: (056) 375-43-22).

Изделия ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ (в зависимости от типа инструмента) соответствуют требованиям ДСТУ, указанным в сертификатах соответствия и декларациях соответствия техническим регламентам.

Изделие, отслужившее свой срок эксплуатации, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов.

## 11 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность изделия приведена в Таблице 5.

Таблица 5

| Наименование                                                 | Количество,<br>шт |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| Пила торцовочная выдвижная электрическая ЗТП-210/1550 профпи | 1                 |
| Руководство по эксплуатации                                  | 1                 |
| Гарантийный талон                                            | 1                 |
| Приложение №1 (Список сервисных центров)                     | 1                 |
| Ключ шестигранный                                            | 2                 |
| Ключ вилочный                                                | 1                 |
| Зажимная трубка                                              | 1                 |
| Выдвижная опора                                              | 2                 |
| Фронтальный упор                                             | 1                 |
| Пылесборный мешок                                            | 1                 |
| Пильный диск                                                 | 1                 |
| Упаковочная коробка                                          | 1                 |

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

## 12 УТИЛИЗАЦИЯ

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.



**ВНИМАНИЕ!** Ремонт, модификация и проверка электроинструментов ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Торговая марка ЗЕНИТ ПРОФИ непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические данные, упомянутые в данном Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и комплектацию без предварительного уведомления.



**Эксклюзивный представитель ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ в Украине ООО  
«Демикс»:**

г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32,  
тел.: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22)

**[www.zenit-profi.com](http://www.zenit-profi.com)**

**Представительства:**

г. Днепро, ул. Моссаковского, 1А, тел.: (056) 375-43-22

г. Киев, ул. Бориспольская, 9, тел.: (044) 369-57-02

г. Львов, ул. Зелена, 238, тел.: (032) 242-41-75, (032) 242-41-76

г. Черкасы, ул. Громова, 138, склад №7, тел.: (0472) 32-72-12, (067) 588-90-35

г. Николаев, ул. Одесское шоссе, дом 69/1, тел.: (067) 622-33-51

г. Харьков, ул. Полтавский шлях, д. 56, тел.: (067) 411-90-85

# Посібник (інструкція) з експлуатації (переклад інструкції з оригіналу)



## УВАГА!

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

При покупці пили торцювальної електричної ЗТП-210/1550 профи вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ 11 «Комплектність» Посібника з експлуатації).

Перед експлуатацією пили торцювальної висувної електричної уважно вивчіть Посібник з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі.

Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Посібника з експлуатації (Технічного паспорта).

## 1 ВСТУП

1.1 Пила торцювальна висувна електрична ЗТП-210/1550 профи (далі – виріб) є стаціонарним інструментом і призначена для виконання поперечного розрізу, різу під нахилом, різу під кутом дерев'яних, пластикових або алюмінієвих профілів і порівнянних з ними матеріалів відповідними пиляльними дисками в побутових умовах. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, розпилювати забороняється.

1.2 Знак в маркуванні  означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II, ГОСТ 12.2.013.0-91), заземляти виріб при роботі не потрібно.

Уважно вивчіть даний Посібник з експлуатації, в тому числі пункт 2 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА!** Упущення, допущені при дотриманні вказівок та інструкцій з техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм.

## 2 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Загальні правила безпеки

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ступінь ризику загоряння, удару електричним струмом і знизити ймовірність пошкодження корпусу і деталей виробу. Ці запобіжні заходи включають в себе нижчеперелічені пункти.

Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж Ви спробуєте використовувати інструмент і збережіть їх.

#### 3 метою безпечного використання:

2.1.1 Підтримуйте чистоту і порядок на робочому місці. Будь яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.

2.1.2 Приймайте до уваги обстановку, яка оточує робоче місце. Підтримуйте хороше освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

2.1.3 Остерігайтеся удару електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з приладом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

2.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте

стороннім доторкатися до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

2.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

2.1.6 Не втручайтесь в роботу механізмів, прикладаючи зайву силу. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

2.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений.

2.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички і черевики з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся головним убором.

2.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Одягайте маску для обличчя або маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

2.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу і бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що Ви використовуєте відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.

2.1.11 Не допускайте псування електрошнур. Ніколи не переносьте інструмент утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою вийняти вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями.

2.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з інструментом.

2.1.13 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори і не втрачайте рівноваги.

2.1.14 Уважно і відповідально ставтеся до технічного обслуговування електроінструменту і його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі обережно поводьтеся з приладом і утримуйте його в чистоті. При змащуванні і заміні аксесуарів дотримуйтеся вказівок у відповідних інструкціях. Періодично оглядайте електрошнур інструменту і в разі його пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і в разі пошкодження замініть їх. Рукотяжки інструменту повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

2.1.15 Вийміть вилку електрошнур з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

2.1.16 Вийміть всі регульовальні і гайкові ключі. Візьміть собі за правило, перед тим як включити електроінструмент перевірити, чи всі ключі вийняті з нього.

2.1.17 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносьте підключений до електромережі електроінструмент тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсель в розетку переконайтеся що вимикач знаходиться в положенні «Вимк.».

2.1.18 Працюючи поза приміщенням користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину.

2.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що Ви робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з приладом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби і продукти, що погіршують увагу і зосередженість.

2.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію електроінструменту слід ретельно перевірити захисний кожух чи інші деталі, які мають пошкодження з метою встановити що вони в робочому стані і виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей, справність деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому

сервісному центрі. Несправні перемикачі замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з інструментом з несправним перемикачем «Вкл\Вимк».

**2.1.21 УВАГА!** Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в цьому Посібнику з експлуатації або в каталозі ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

**2.1.22** Ремонт електроінструменту має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

## **2.2 Особливі вимоги експлуатації виробу (Заходи безпеки)**

**2.2.1** Застосовувати виріб дозволяється тільки у відповідності з призначенням, зазначеним у Посібнику з експлуатації.

**УВАГА!** Відповідальність за шкоду і нещасні випадки, пов'язані із застосуванням виробу не за призначенням, несе Користувач.

**2.2.2** При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Посібника з експлуатації (Технічного паспорту), дбайливо поводитися з ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, дії бруду і нафтопродуктів. До роботи з виробом допускаються тільки особи, які пройшли відповідне навчання і мають допуск до роботи з електроінструментом.

**2.2.3** При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- Всі види робіт з підготовки виробу до роботи, технічне обслуговування та ремонт робити тільки при відключеній від електромережі штепсельної вилці.

- Включати в електромережу виріб тільки перед початком роботи.

- Підключати, відключати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому перемикачі «Вкл\Вимк» виробу.

- Відключати від електромережі штепсельною вилкою при зміні пиляльного диску, при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи.

- Відключати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна).

- При роботі необхідно користуватися засобами захисту: захисними окулярами, респіратором, протишумовими навушниками. Використовувати неслизьке взуття.

- Не носити виріб за шнур електроживлення, не обертати його навколо руки, або інших частин тіла.

- Не допускати натягування, перекручення та попадання під різні вантажі шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими і масляними поверхнями (шнур електроживлення рекомендується підвішувати).

- Перевіряти відповідність типу пиляльного диску матеріалу оброблюваної заготовки.

- Перевіряти виріб на наявність пошкоджень кожного разу перед початком роботи на ньому: особливу увагу приділяти перевірці захисних механізмів і пристроїв безпеки.

- Перед кожним використанням перевіряти належне закриття захисного кожуха диску. Не працювати з виробом, якщо захисний кожух пиляльного диску не переміщується вільно. Ніколи не закріплювати і не прив'язувати кожух диску у відкритому положенні.

- Перед включенням виробу переконаватися, що всі ключі і сторонні предмети відсутні у виробі і в робочій зоні виробу.

- Ніколи не нахилитися над пиляльним диском.

- Слідкувати, щоб рукоятка була сухою і чистою.

- Слідкувати, щоб нижня частина основи була міцно закріплена і залишалася нерухомою при експлуатації.

- Для розпилу тонких заготовок використовувати тільки пиляльні диски з дрібним зубом.

- Перед використанням пиляльного диску уважно перевіряти його на відсутність тріщин або інших пошкоджень і у випадках, якщо дефекти будуть виявлені, негайно замінити пиляльний диск. Використовувати тільки добре заточені пиляльні диски. Поццерблені пиляльні диски негайно замінити, так як велика небезпека зворотного удару.

- Оглядати заготовку на предмет відсутності в ній гвинтів, цвяхів, шнурів, проводів або інших сторонніх предметів.

- Не використовувати виріб у присутності легкозаймистих рідин або газів.

- Ніколи не використовувати для розпили кілька заготовок одночасно. Це може призвести до заклинювання пиляльного диску.
- Перед ввімкненням переконайтесь, що шпindel пиляльного диску розблокований і диск вільно обертається.
- Перед різкою дочекайтеся набору повної швидкості пиляльного диску.
- Працювати в навушниках, захисних окулярах, в масці, що захищає від пилу.
- При різанні заготовки тримати руки подалі від траєкторії пиляльного диску. Уникати контакту з диском, що обертається за інерцією.
- Перед проведенням всіх типів робіт оброблювану деталь (заготовку) необхідно міцно прикріплювати до поворотної основи (поворотного столу) за допомогою струбцини. Закріплювати заготовку необхідно без перекосів. Не тримати заготовку руками при обробці.
- Дочекайтеся повної зупинки обертання пиляльного диску, перш ніж приступити до переміщення оброблюваної заготовки, зміни налаштувань або видалення стружки.
- Розпилювати тільки такі заготовки, розміри і конструкція яких забезпечують їх стійке кріплення на виробі.
- Не видаляти будь які обрізки або інші частини з оброблюваної заготовки під час роботи виробу і коли ріжуча головка не зафіксована у верхньому положенні.
- Не зупиняти пиляльний диск рукою.
- Перед технічним обслуговуванням переконайтесь, що виріб відключений від електромережі і пильний диск не обертається.
- Зберігати і використовувати пиляльні диски у відповідності з інструкціями підприємства-виробника.
- Не перевантажувати виріб.
- По закінченні роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду.



**УВАГА!** Деякі види пилу (наприклад, пил дуба, бука, ясеня), а також хімічні речовини (наприклад, свинець з фарби на свинцевій основі, якою покрита заготовка, або інші речовини, що виділяються після хімічно оброблених пиломатеріалів) при попаданні в легені можуть викликати важкі захворювання. Рекомендується використовувати респиратори, призначені для фільтрації мікроскопічних частинок. Підключайте до виробу витяжну установку або пилосос через адаптер. Слідкуйте за герметичністю з'єднань адаптера, пилозбірника. Пил на робочому місці не здувати. Слідкуйте за вентиляцією приміщення.



**УВАГА!** Якщо виріб має лазерний показник лінії розпили – уникайте безпосереднього потрапляння лазерного променя в очі. Ніколи не дивіться в точку виходу лазерного випромінювання.

Зберігати виріб слід у сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від плюс 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітись протягом не менше 2 годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

#### 2.2.4 Забороняється:

- Заземляти виріб;
- Експлуатувати й зберігати виріб в приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, що руйнує метали і ізоляцію;
- Експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
- Залишати без нагляду виріб, підключений до електромережі;
- Передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- Експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
  - 1) Пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення.
  - 2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
  - 3) Іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні.
  - 4) Швидкість обертання падає до ненормальної величини.
  - 5) Корпус двигуна перегрівається.

- 6) Поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить.
- 7) Поламка або поява тріщин у корпусних деталях.
- 8) Пошкодження, деформація або затуплення пиляльного диску.
- 9) Пошкодження захисних механізмів або пристроїв.

2.2.5 Дозволяється проводити роботи виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

### 3 ОПИС І РОБОТА

#### 3.1 Призначення виробу

3.1.1 Пила торцювальна електрична ЗТП-210/1550 профи застосовується для виконання поперечного розрізу, різу під нахилом, різу під кутом дерев'яних, пластикових або алюмінієвих профілів і порівнянних з ними матеріалів відповідними пиляльними дисками в побутових умовах. Інші матеріали, зокрема сталь, бетон і мінеральні матеріали, обробляти забороняється. Робочим інструментом виробу є пиляльний диск діаметром 210 мм.

3.1.3 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від +5 °С до +40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В, частотою 50 Гц.

Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі від мережі змінного струму напругою 220 В без застосування індивідуальних засобів захисту і заземлюючих пристроїв.

3.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю по вдосконаленню виробу, виробник залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені в цьому Посібнику з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту.

#### 3.2 Технічні характеристики

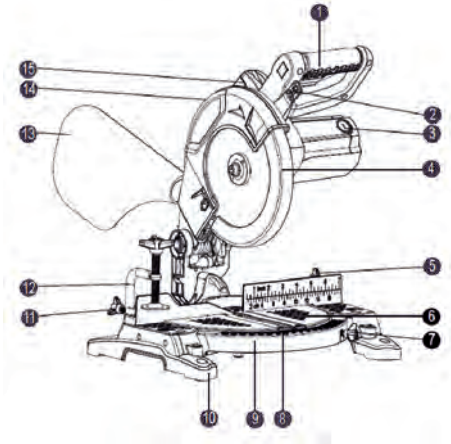
Основні технічні характеристики пили торцювальної електричної ЗТП-210/1550 профи представлені у таблиці 1.

Таблиця 1

| Найменування параметра                         | Значення                                     |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Номінальна потужність, Вт                      | 1550                                         |
| Номінальний струм, А                           | 7,0                                          |
| Номінальна напруга, В~                         | 220                                          |
| Номінальна частота струму, Гц                  | 50                                           |
| Електродвигун                                  | Однофазний колекторний з подвійною ізоляцією |
| Клас виробу                                    | □ / II                                       |
| Швидкість обертання пиляльного диску, об/хв.   | 4500                                         |
| Максимальна довжина пропилу, мм                | 120                                          |
| Максимальна глибина пропилу, мм                | 55                                           |
| Діаметр пиляльного диску, мм                   | 210                                          |
| Посадковий діаметр пиляльного диску, мм        | 30                                           |
| Кут нахилу пиляльного диску                    | 0°...45°                                     |
| Кут повороту основи (поворотного стола)        | -45°...+45°                                  |
| Розмір пропилу:                                |                                              |
| - кут повороту основи 0°, нахил диску 0°, мм   | 55×120                                       |
| - кут повороту основи 45°, нахил диску 0°, мм  | 55×80                                        |
| - кут повороту основи 0°, нахил диску 45°, мм  | 32×120                                       |
| - кут повороту основи 45°, нахил диску 45°, мм | 32×80                                        |
| Вага нетто/брутто, кг                          | 6,4/7,9                                      |
| Строк служби, років                            | 3                                            |

### 3.3 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили торцювальної електричної ЗТП-210/1550 проפי показаний на малюнку 1.



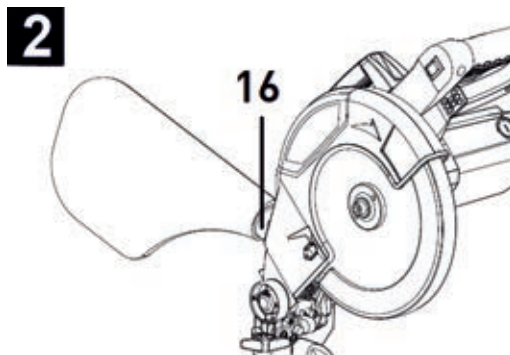
Малюнок 1

1. Основна рукоятка
2. Важіль блокування пристрою фіксації вертикального положення ріжучої головки
3. Сервісні кришки для зміни вугільних щіток електродвигуна
4. Нижній рухливий захисний кожух пиляльного диска
5. Фронтальний упор
6. Поворотний стіл
7. Рукоятка фіксатора положення поворотного столу
8. Вставка-паз столу
9. Шкала повороту столу
10. Підстава з монтажними отворами
11. Гайка кріплення затискної струбцини
12. Затискна струбцина
13. Мішок для збору пилу
14. Верхній захисний кожух пиляльного диска
15. Транспортна рукоятка
16. Адаптер підключення засобу пиловидалення або мішка для збору пилу (мал. 2)
17. Висувна опора (мал. 14 та 15)
18. Кнопка перемикача «Вкл/Вимк» (вимикача) (мал. 3)
19. Рукоятка пристрої фіксації кута нахилу ріжучої головки (мал. 13)
20. Шкала нахилу ріжучої головки (мал. 6)
21. Кнопка блокування шпинделя (мал. 11)
22. Гвинт обмежувача кута нахилу ріжучої головки (мал. 6)
23. Штифт фіксації ріжучої головки в нижньому (транспортувальному) положенні (мал. 16)

### 3.4 Пристрій і принцип роботи

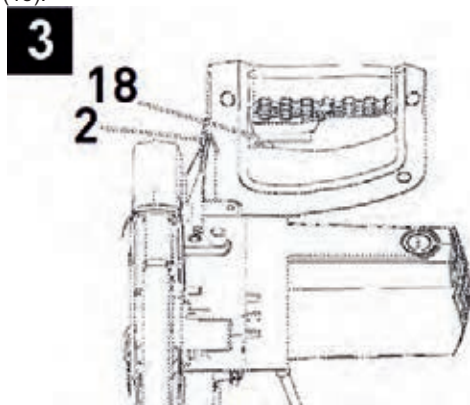
3.4.1 Виріб складається з наступних основних частин: електродвигуна, ріжучої головки з встановленим на ній пиляльним диском, основний рукоятки з вимикачем для двигуна, нерухомого та рухомого захисних кожухів пиляльного диска, пристрої нахилу пиляльного диска, пристрої повороту підстави (поворотного столу), адаптера для підключення засобів пиловидалення, або мішка для збору пилу.

3.4.2 Виріб забезпечено адаптером для підключення пилозбірника (16, малюнок 2) або засобу пиловидалення (пилососа) для збору пилу.



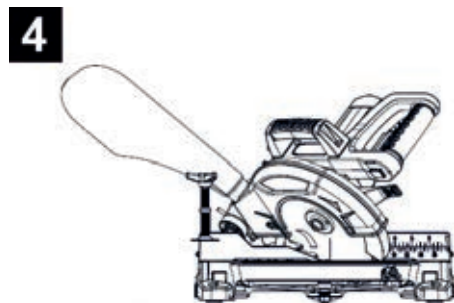
Малюнок 2

3.4.3 Включення виробу здійснюється натисканням клавіші (18, малюнок 3), а відключення – відпуском клавіші (18).



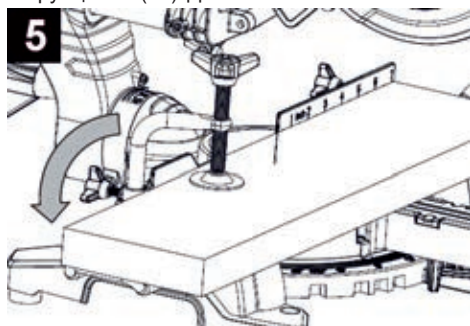
Малюнок 3

3.4.4 Виріб має конструкцію, що дозволяє робити пропили під нахилом за рахунок зміни кутів нахилу ріжучої головки і поворотного столу (малюнок 4, показано одне з можливих транспортувальних положень виробу (максимальні кути нахилу ріжучої головки і поворотного столу)).



Малюнок 4

3.4.5 Фіксація заготовки здійснюється притиском оброблюваної заготовки до фронтального упору (5) і затиском струбиною (12). Дивіться малюнок 5.



Малюнок 5

3.4.6 У зв'язку з постійним удосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису і малюнків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

#### 4 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

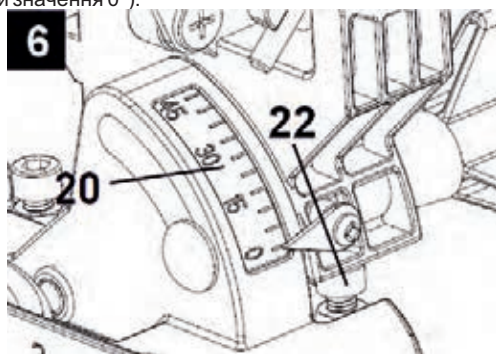


**УВАГА!** Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог по техніці безпеки, зазначених в розділі 2 «Заходи безпеки» цього Посібника з експлуатації.

4.1 Якщо виріб транспортувався в зимових умовах, в разі його включення в теплом приміщенні, необхідно витримати виріб при кімнатній температурі не менше 2 годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

4.2 Перед введенням виробу в експлуатацію необхідно:

- Перевірити за допомогою кутника кут встановлення кута нахилу пиляльного диска на 90° відносно площини столу (покажчик кута нахилу ріжучої головки на шкалі (20, малюнок 6) повинен вказувати значення 0°).

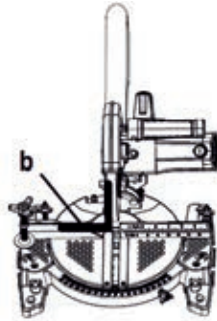


Малюнок 6

Для точного калібрування (0°) кута нахилу пиляльного диска за шкалою (20) необхідно:  
встановити кутник (b, малюнок 7) між площиною пиляльного диска і площиною столу (6, малюнок 1) і за допомогою обертання гвинта обмежувача кута нахилу ріжучої головки (22, малюнок 6) домогтися прилягання всіх площин поворотного столу і пиляльного диска до

площин кутника (малюнок 7).

7

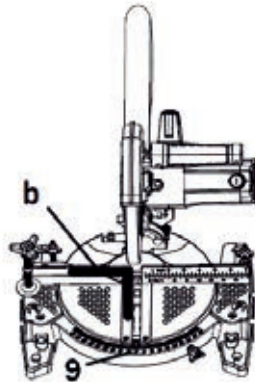


Малюнок 7

- Відрегулювати фронтальний упор. Для цього необхідно:

- опустити ріжучу головку і зафіксувати її в нижньому положенні штифтом фіксації ріжучої головки в нижньому положенні (23, малюнок 16);
- переконавшись в тому, що поворотний стіл встановлений на значенні  $0^\circ$  за шкалою повороту (9, малюнок 8);

8



Малюнок 8

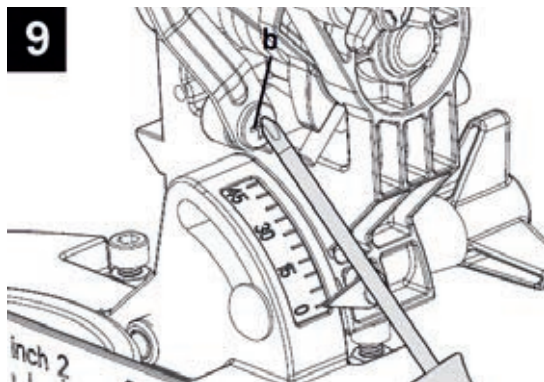
помістити кутник між фронтальним упором і пильним диском;

- послабити гвинти кріплення фронтального упору (ключ в комплект не входить) і відрегулювати положення фронтального упору таким чином, щоб він і пиляльний диск своїми площинами торкалися площин кутника;
- затягнути гвинти кріплення фронтального упору.

- Встановити виріб на міцній горизонтальній поверхні, так, щоб всі чотири опори спиралися на цю поверхню. При необхідності зафіксуйте опори монтажними гвинтами. Всі кришки і кожухи повинні бути міцно закріплені.

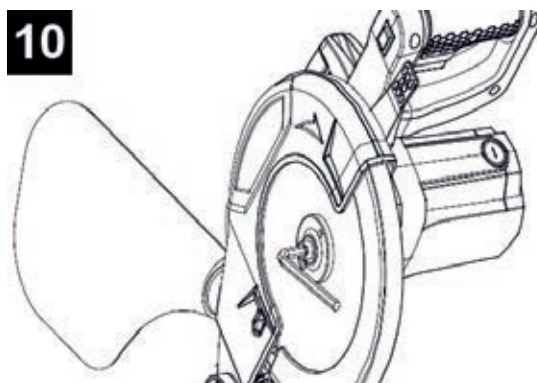
- Переконавшись, що встановлений відповідно до рекомендацій виробника пиляльних дисків для даного виду оброблюваного матеріалу пиляльний диск надійно закріплений і вільно обертається, а також в тому, що всі рухомі частини виробу вільно переміщуються.

4.3 Для зняття пиляльного диска відкрутіть викруткою гвинт важеля нижнього захисного кожуха (малюнок 9) і поверніть нижній захисний кожух (4) у верхнє положення.



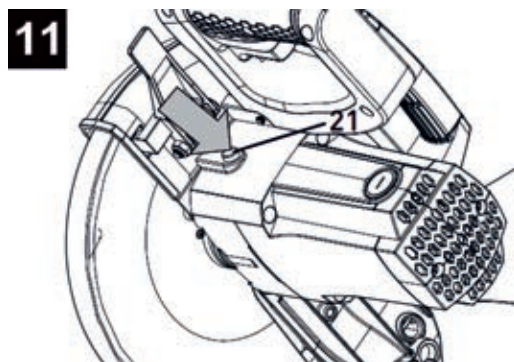
Малюнок 9

Вставте шестигранний ключ в паз затискного гвинта пиляльного диска (малюнок 10).



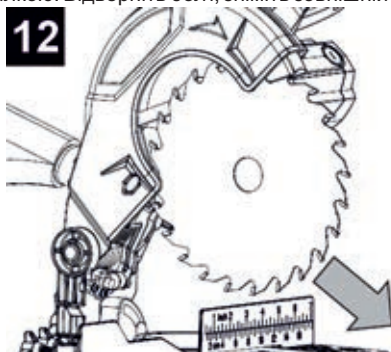
Малюнок 10

Натисніть і утримуйте в натиснутому стані кнопку блокування шпинделя (21) і поверніть пиляльний диск в таке положення, при якому він буде зафіксований, і не буде обертатися (малюнок 11).



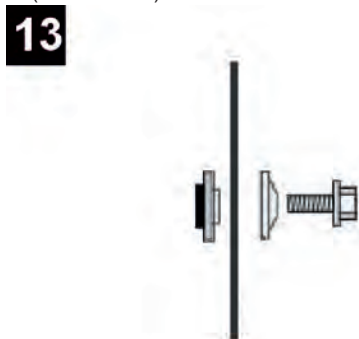
Малюнок 11

Поверніть затискний гвинт за допомогою ключа (може входити в комплект поставки) за годинниковою стрілкою. Відверніть болт, зніміть зовнішній фланець і диск (малюнок 12).



Малюнок 12

Встановіть необхідний пиляльний диск і фланець на шпindel і затягніть болт проти годинникової стрілки (малюнок 13).



Малюнок 13

Переведіть нижній захисний кожух в нижнє положення, закрутіть гвинт важеля нижнього захисного кожуха (малюнок 9).

- Переконайтеся, що при опусканні ріжучої головки пиляльний диск не торкається вставки столу (8, малюнок 1) при різних кутах нахилу ріжучої головки.



**УВАГА!** Перед включенням виробу:

1. Переконайтеся, що напрямок обертання пиляльного диска збігається з напрямком стрілки верхнього захисного кожуха.
2. Переконайтеся, що пиляльний диск розблокований і вільно обертається.
3. Переконайтеся, що кнопка вимикача електродвигуна діє правильно і повертається при її відпуску.
4. Переконайтеся, що при опусканні ріжучої головки нижній захисний кожух піднімається автоматично, а при піднятті ріжучої головки захисний кожух автоматично закривається.
5. Для кріплення пиляльного диска забороняється застосовувати шайби, адаптери та шпindelні кільця, які не передбачені заводом-виготовлювачем.



**УВАГА!** При зміні пиляльного диска після проведених розпилів диск залишається

деякий час гарячим, що може привести до термічних опіків. Остудіть диск. Не застосовуйте для очищення диску легкозаймисті рідини або засобами. Обережно: зуби пиляльного диска дуже гострі. Завжди надягайте щільні рукавички при заміні диска.



**УВАГА!** Ніколи не знімайте захисний кожух і не тримайте його відкритим. Ніколи не використовуйте виріб з несправним захисним кожухом або без нього.

**Перед початком робіт необхідно:**

- Переконайтеся, що при опущеній ріжучій голівці при різних вертикальних кутах скоса пиляльний диск не входить в контакт з планкою для розрізання (вставкою-пазом поворотного столу) (8, малюнок 1), встановленою в поворотному столі. У разі якщо пиляльний диск контактує з планкою для розрізання, необхідно послабити гвинти кріплення планки і вирівняти планку по всій довжині горизонтального ходу пиляльного диска, після чого гвинти затягнути.
- Зовнішнім оглядом переконайтеся у справності шнура електроживлення, штекер, в цілісності деталей корпусу виробу, в цілісності пиляльного диска і правильності його застосування.
- Перевірити чіткість роботи вимикача через короткочасне (2-3 рази) його включення, відповідності напрузі і частоті, зазначеним на маркувальній табличці виробу (220 В ~, 50 Гц).
- Перевірити роботу виробу на холостому ході, зробивши кілька пробних включень, при цьому перевірити справність електрообладнання (відсутність диму і запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»), відсутність вібрації пиляльного диска.

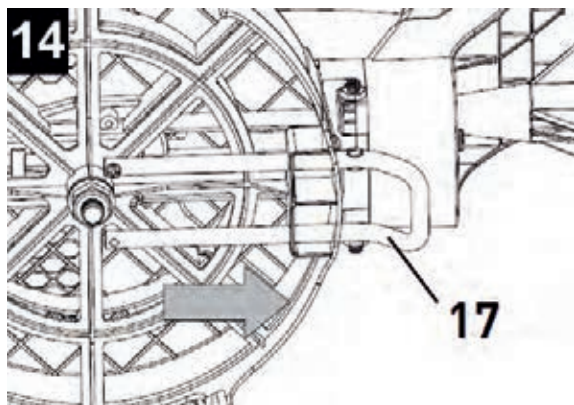
4.4 При виявленні несправностей зверніться в сервісний центр, при вібрації або дефектах пиляльного диска – замініть пиляльний диск.

4.5 Для жорсткого утримання заготовки завжди використовуйте затискну струбцину (12). Для кріплення заготовки встановіть її в обраному для пиляння положенні і закріпіть її за допомогою вертикального затискного гвинта струбцини. Заготовку завжди необхідно притискати до фронтального упору.

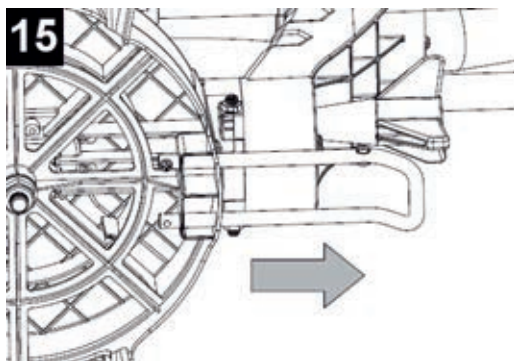


**УВАГА!** Завжди дуже важливо надійно і правильно закріплювати заготовку. Відсутність жорсткої фіксації заготовки при розпилі може бути причиною пошкодження виробу і заготовки, а також причиною нанесення травм користувачеві. Переконайтеся в тому, що пиляльний диск при опусканні не торкається затискної струбцини.

4.6 При розпилі довгих заготовок використовуйте висувні опори (17, малюнки 14 і 15), що встановлюються у відповідні отвори.



Малюнок 14



Малюнок 15

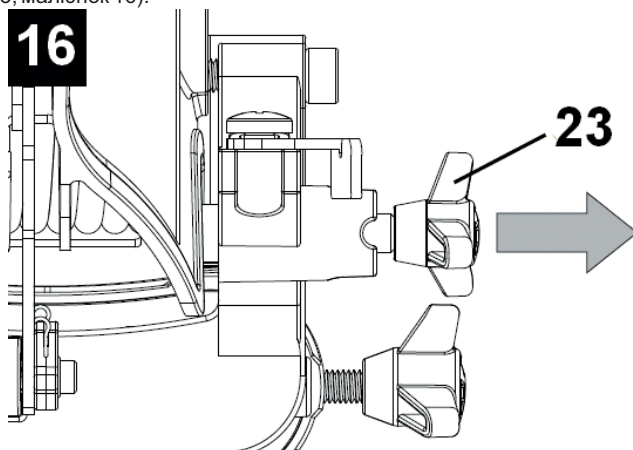
4.7 Встановіть мішок або підключіть шланг пилососа до адаптера для підключення пилососа.

4.8 При роботі в приміщеннях з підвищеною концентрацією пилу або дрібної тирси, для запобігання електричного пробоя необхідно використовувати пристрої струмового захисту.



**УВАГА!** У критичних випадках пил може накопичуватися всередині виробу. Це може привести до пошкодження електроізоляції виробу, що збільшить небезпеку ураження електричним струмом. Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (дивіться пункт 6.2 «Порядок обслуговування виробу»).

4.9 Для зберігання і зручного транспортування фіксуйте ріжучу головку в нижньому положенні. Для цього опустіть ріжучу головку вниз і зафіксуйте її в нижньому положенні штифтом фіксації ріжучої головки (23, малюнок 16).



Малюнок 16

Для робочого положення ріжучої головки розблокуйте її штифтом фіксації ріжучої головки.

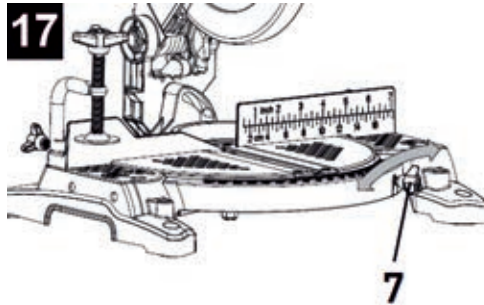
## 5 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

### 5.1 При роботі з виробом необхідно:

- Виконувати всі вимоги розділу 2 (Заходи безпеки) цього Посібника з експлуатації;
- Підключати та відключати виріб від мережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому електродвигуні;
- При роботі з виробом в умовах температури навколишнього середовища менше  $10^{\circ}\text{C}$  його необхідно прогріти включенням на холостому ходу від 1 до 2 хвилин.

### 5.2 Горизонтальний кут скоса

Можна встановити будь-який довільний горизонтальний кут скосу між  $45^{\circ}$  з лівого боку і  $45^{\circ}$  з правого боку, встановивши необхідний кут горизонтального скоса поворотом основи на необхідну величину за шкалою (9). Фіксація або розблокування поворотного столу здійснюється рукояткою фіксатора положення поворотного столу (7, малюнки 1 і 17).



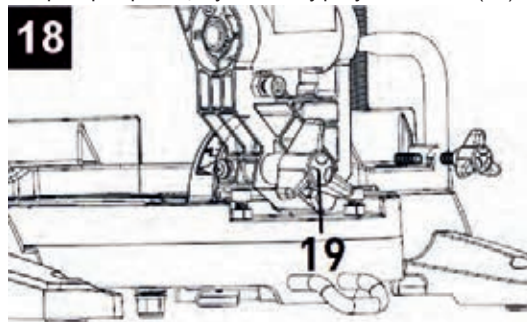
Малюнок 17

Стрілка показчика кута повороту основи вказує встановлений горизонтальний кут скоса. Розмітка шкали має крок в  $1^{\circ}$  з винесеними значеннями кутів скосу  $5^{\circ}$ ,  $10^{\circ}$ ,  $15^{\circ}$ ,  $20^{\circ}$ ,  $25^{\circ}$ ,  $30^{\circ}$ ,  $35^{\circ}$ ,  $40^{\circ}$ ,  $45^{\circ}$  в кожную сторону і позначку  $0^{\circ}$ .

### 5.3 Вертикальний кут скоса

Стрілка показчика кута повороту ріжучої головки вказує встановлений вертикальний кут скоса вліво. Розмітка шкали має крок в  $5^{\circ}$  з винесеними значеннями кутів скосу  $15^{\circ}$ ,  $30^{\circ}$ ,  $45^{\circ}$  і позначку  $0^{\circ}$ .

Для налаштування необхідного кута вертикального скоса розблокуйте важіль пристрою фіксації кута нахилу ріжучої головки (19, малюнок 18) поворотом проти годинникової стрілки. Встановіть необхідний кут вертикального скоса за шкалою кута нахилу ріжучої головки (20, малюнок 6). Кут вертикального скоса може бути встановлений на будь-який кут між  $0^{\circ}$  і  $45^{\circ}$  з нахилом ріжучої головки вліво. Зафіксуйте положення ріжучої головки з обраним кутом скоса важелем пристрою фіксації кута нахилу ріжучої головки (19).



Малюнок 18



**УВАГА!** Перед розпилюванням не забувайте фіксувати вибрані кути вертикального і горизонтального скосів призначеними для цього фіксаторами (19 і 7 відповідно).

#### 5.4 Максимальні розміри заготовок

Максимальні розміри заготовок при різних кутах вертикального і горизонтального скосів (висота × ширина):

1. кут повороту основи  $0^\circ$ , нахил диска  $0^\circ = 55 \text{ мм} \times 120 \text{ мм}$ ;
2. кут повороту основи  $45^\circ$ , нахил диска  $0^\circ = 55 \text{ мм} \times 80 \text{ мм}$ ;
3. кут повороту основи  $0^\circ$ , нахил диска  $45^\circ = 32 \text{ мм} \times 120 \text{ мм}$ ;
4. кут повороту основи  $45^\circ$ , нахил диска  $45^\circ = 32 \text{ мм} \times 80 \text{ мм}$



5.5 При роботі включати виріб необхідно, коли ріжучий головка знаходиться у верхньому положенні без контакту пиляльного диска з заготовкою, а вимикати виріб слід після здійснення пропила на необхідну довжину і глибину (нижнє положення ріжучої головки). Після зупинки пиляльного диска необхідно підняти і зафіксувати ріжучу головку в верхньому положенні фіксатором (23).

5.6 При розпилюванні Не застосовуйте великих зусиль, так як це може привести до передчасного зносу пиляльного диска, а також до його пошкодження. Якщо обороти пиляльного диска падають більш ніж на 20%, то зменште зусилля подачі і дайте пиляльному диску набрати повні оберти.

5.7 Не перевантажуйте виріб, слідкуйте за температурою корпусу електродвигуна, яка не повинна перевищувати  $70^\circ \text{ C}$ . Якщо інструмент нагрівся – дайте йому можливість деякий час попрацювати без навантаження. При роботі дотримуйтеся циклічності: 20-30 хвилин роботи – перерва на час, достатній для охолодження двигуна виробу.



**УВАГА!** Для запобігання нещасного випадку під час встановлення або заміни пиляльного диска, при проведенні налаштувань, слідкуйте за тим, щоб інструмент був вимкнений, і вилка виїнята з розетки. Вимикайте виріб від електромережі під час перерв і після роботи.



**УВАГА!**

- В залежності від контуру заготовки, наприклад круглої, для кріплення такої заготовки можуть знадобитися допоміжні засоби.
- Не оброблюйте заготовки занадто малого розміру, так як надійний затиск таких заготовок не буде забезпечений.
- Остерігайтеся втягування заготовки пиляльним диском в щілину між пиляльним диском і фронтальним упором. Ця небезпека зростає при розпилі з горизонтальним скосом.
- При розпилі тонких заготовок проявляйте особливу обережність – вони можуть вібрувати і розламуватися.

5.8 Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими і відкритими.

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Перевірте і переконайтеся в тому, що заготовка, яка буде оброблюватися утримується належним чином.

Переконайтеся в тому, що вентиляційні отвори очищені при роботі в запилених умовах.

Завжди використовуйте засоби захисту очей, органів дихання та органів слуху.

Якщо виріб не використовується, він повинний бути відключений від джерела електроживлення.

### **5.9 Після закінчення роботи:**

Вимкніть виріб від електромережі.

Очистіть виріб, і додаткове приладдя від пилу і бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, яка виключає випадання вологи на інструмент у вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми і металів очищувачі (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо).

Тримайте виріб в сухому, провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли і деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів.

## **6 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ**

### **6.1 Загальні вказівки**

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з огляду і технічного обслуговування, які описані в цьому Посібнику з експлуатації (пункти Розділу 6.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ «ЗЕНИТ ПРОФИ».

### **6.2 Порядок технічного обслуговування виробу**

#### **6.2.1 Перевірка встановлених гвинтів.**

Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпечкою.

#### **6.2.2 Технічне обслуговування двигуна.**

Проявляйте належну увагу, слідкуючи за тим, щоб обмотка не була пошкоджена і не залита маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу і бруду.

6.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори двигуна. Для цього:

- Вийміть вилку електрошнура з штепсельної розетки;
- Продуйте вентиляційні прорізи сухим стисненим повітрям;
- Зробіть очистку вентиляційних прорізів м'якої неметалевою щіткою або сухою протиральною тканиною.

Регулярно очищуйте вставку і канал поворотного столу, а також канал пиловидалення на адаптері (21).

Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, так як вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

6.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації і зберіганні, а також після роботи очищайте виріб від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми і металам очищувачів. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



**УВАГА!** Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки сухою (або трохи вологою) серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

Для того щоб інструмент працював довго і надійно ремонтні, сервісні та регулювальні роботи повинні проводитися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ.

### 6.3. Періодичне обслуговування

Періодичне обслуговування проводиться в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені в Додатку № 1 Посібника з експлуатації) і включає:

- Перевірку стану корпусних деталей;
- Перевірку опору ізоляції відповідно до ГОСТ 12.2.013.0-91;
- Перевірку стану колектора якоря;
- Перевірку стану деталей редуктора (шестерню, підшипників);
- Перевірку стану щіток і їх заміну (при необхідності);
- Заміну мастила редуктора.



**УВАГА!** Технічне обслуговування повинне проводитися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без проведення технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, щіток, очищенням колектора тощо, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця.

Сервісні центри надають платні послуги з проведення періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ.

## 7 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

### 7.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усунення наведено в таблиці 2.

Таблиця 2

| Несправність                                 | Імовірна причина несправності                         | Дії по усуненню                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| При включенні виробу електродвигун не працює | 1. Немає напруги в мережі                             | Перевірте напругу в електромережі                   |
|                                              | 2. Несправний вимикач                                 | Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни |
|                                              | 3. Обрив шнура електроживлення або монтажних проводів | Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни |
|                                              | 4. Обрив в обмотці якоря або статора                  | Зверніться в сервісний центр для ремонту            |
|                                              | 5. Повний знос щіток                                  | Зверніться в сервісний центр для заміни             |
| Круговий вогонь на колекторі якоря           | 1. Несправність в обмотці якоря                       | Зверніться в сервісний центр для ремонту            |
|                                              | 2. Знос або «зависання» щіток                         | Зверніться в сервісний центр для заміни             |

|                                                                          |                                                                                                  |                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність) | 1. Низька напруга електромережі                                                                  | Перевірте напругу в електромережі                                                                      |
|                                                                          | 2. Знос щіток                                                                                    | Зверніться в сервісний центр для заміни                                                                |
|                                                                          | 3. Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря                                                   | Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни                                                    |
|                                                                          | 4. Несправний вимикач                                                                            | Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни                                                    |
|                                                                          | 5. Заклинювання рухомих частин виробу                                                            | Зверніться в сервісний центр для ремонту                                                               |
| Електродвигун зупинився при роботі                                       | 1. Повний знос щіток                                                                             | Зверніться в сервісний центр для заміни                                                                |
|                                                                          | 2. Заклинювання редуктора                                                                        | Зверніться в сервісний центр для ремонту                                                               |
| Електродвигун перегрівається                                             | 1. Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням                                 | Змініть режим роботи, знизьте навантаження                                                             |
|                                                                          | 2. Висока температура навколишнього середовища, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори | Прийміть заходи до зниження температури, поліпшення вентиляції, зробіть очищення вентиляційних отворів |
|                                                                          | 3. Заклинювання рухомих частин виробу                                                            | Зверніться в сервісний центр для ремонту                                                               |
|                                                                          | 4. «Згорів» двигун або обрив в обмотці двигуна                                                   | Зверніться в сервісний центр для ремонту                                                               |

7.2 Ремонт виробу повинен проводитися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені у Додатку № 1 Посібника з експлуатації).

## 8 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

### 8.1 Строк служби виробу становить 3 роки.

Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цього Посібника з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

8.2 Виріб, очищений від пилу і бруду, повинно зберігатися в упаковці підприємства-виготовлювача в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від плюс 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

8.3 Транспортування виробу проводиться в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## 9 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

9.1 Гарантійний строк експлуатації виробу на території України складає 12 місяців з дня продажу при дотриманні власником умов експлуатації, зберігання і транспортування, встановлених цим Посібником з експлуатації (Технічним паспортом). Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДЕМІКС» за адресою: 03039, м. Київ, провулок Руслана Лужевського, будинок 14, корпус 7, офіс 32, контактний телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22.

### 9.2 При покупці виробу:

- Повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- Переконаватися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні.
- Перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- Перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

9.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється при покупці виробу).

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ на території України проводиться в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані у Додатку № 1 Посібника з експлуатації.



**УВАГА!** Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном **+38 (056) 375-43-22**, або на сайті **www.zenit-profi.com**.

9.4 Короткий перелік випадків (Таблиця 3), при яких ремонт є, або не є гарантійним:

Таблиця 3

| Визначення<br>(пошкодження, дефект)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Зауваження<br>(можливі причини)                                                                                                                                                  | Гарантія<br>(так/ні) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>1.1</b> Строк гарантії прострочений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Строк гарантії на виріб вказане у Гарантійному талоні і обчислюється з дня продажу виробу. При відсутності штампа про продаж – строк гарантії обчислюється з дня випуску виробу. | Hi                   |
| <b>1.2</b> Інформація про виріб, яка відмічена у Посібнику з експлуатації (технічному паспорті) і гарантійному талоні не відповідають дефектному виробу (тип, марка, номер виробу, дата випуску), відсутня пломба заводу-виробника (якщо передбачено) або гарантійної майстерні, якою заводом-виробником доручений гарантійний ремонт, відсутній дефект |                                                                                                                                                                                  | Hi                   |
| <b>1.3</b> Гарантійний талон не відповідає встановленому заводом зразку                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                  | Hi                   |
| <b>1.4</b> Документ заповнений заднім числом (доказово)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                  | Hi                   |

| <b>2 ВИЗНАЧЕННЯ УШКОДЖЕННЯ ЗА ЗОВНІШНІМ ВИГЛЯДОМ</b>                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>2.1</b> Зовнішні uszkodження корпусних деталей, накладок, ручок, електрошнура і штепсельної вилки                                                                                                | Неправильна експлуатація                                                                                                                          | Hi  |
| <b>2.2</b> Сильне забруднення вентиляційних вікон і нутрощів виробу (пилом, рідинами і т.п.)                                                                                                        | Недбала експлуатація і недостатній догляд за виробом                                                                                              | Hi  |
| <b>2.3</b> Іржа на металевих поверхнях виробу                                                                                                                                                       | Неправильне зберігання                                                                                                                            | Hi  |
| <b>2.4</b> Пошкодження від вогню (зовнішнє)                                                                                                                                                         | Контакт з відкритим полум'ям                                                                                                                      | Hi  |
| <b>2.5</b> Виріб прийнятий в розібраному вигляді                                                                                                                                                    | Відсутнє право розбирати виріб під час гарантійного строку                                                                                        | Hi  |
| <b>2.6</b> Виріб був раніше розкритий поза гарантійної майстерні (неправильна збірка, застосування невідповідного мастила, нестандартних підшипників і т.д.), що і призвело до виходу з ладу виробу | Ремонт виробу протягом гарантійного строку має здійснюватися в гарантійних майстернях                                                             | Hi  |
| <b>2.7</b> Помітні пошкодження виробу                                                                                                                                                               | Падіння, удар                                                                                                                                     | Hi  |
| <b>2.8</b> Використання пошкодженої або нестандартної пиляльної гарнітури                                                                                                                           | Порушення умов експлуатації та догляду, що ведуть до перевантаження або поламки виробу. Перевищення потужності виробу (наслідки – перевантаження) | Hi  |
| <b>2.9</b> Пропил зірочки (її знос). Знос шини, ланцюга.                                                                                                                                            | Витратний матеріал, неправильна натяжка.                                                                                                          | Hi  |
| <b>2.10</b> Обламні або зношені зуби стартера.                                                                                                                                                      | Неправильний запуск двигуна.                                                                                                                      | Hi  |
| <b>2.11</b> Оплавлення корпусу біля аварійного гальма.                                                                                                                                              | Робота при активованому гальмі.                                                                                                                   | Hi  |
| <b>2.12</b> Обрив шнура стартера.                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   | Hi  |
| <b>3 ПОШКОДЖЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ДВИГУНА</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |     |
| <b>3.1</b> «Спікання» якоря і статора, розплавлення каркаса котушки статора.                                                                                                                        | Тривала робота з перевантаженням, недостатнім охолодженням, надмірним фізичним зусиллям.                                                          | Hi  |
| <b>3.2</b> Якір «згорів», котушки статора не змінили опір.                                                                                                                                          | Міжвіткове замикання обмотки якоря.                                                                                                               | Так |
| <b>3.3</b> Сильне іскріння на колекторі якоря через міжвіткове замикання якоря (нерівномірне просочення якоря).                                                                                     | Неякісне виготовлення якоря.                                                                                                                      | Так |
| <b>3.4</b> Пробій електричної ізоляції, обмоток статора, якоря (слідів механічних пошкоджень немає) .                                                                                               | Неякісне виготовлення.                                                                                                                            | Так |
| <b>3.5</b> Механічне пошкодження обмотки якоря або статора внаслідок попадання сторонніх предметів або пилу.                                                                                        | Недбала експлуатація і брак догляду за виробом.                                                                                                   | Hi  |
| <b>3.6</b> Обрив обмотки якоря через неякісне просочення.                                                                                                                                           | Неякісне виготовлення.                                                                                                                            | Так |
| <b>3.7</b> Знос зубів (шестерні) валу якоря (мастило робоче), інших пошкоджень немає.                                                                                                               | Неякісне виготовлення.                                                                                                                            | Так |

|                                                                                                                                      |                                                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>3.8</b> Знос зубів (шестерні) валу якоря і відомого зубчастого колеса (мастило неробоче, метал валу якоря с блакитнім відтінком). | Недбала експлуатація.                                                                                          | Hi  |
| <b>3.9</b> Механічне пошкодження щіток (може призвести до поламці якоря і статора).                                                  | Падіння виробу або удари (недбала експлуатація).                                                               | Hi  |
| <b>3.10</b> Пошкодження колектора через використання неоригінальних щіток.                                                           | Порушення вимог експлуатації (приводить до виходу з ладу якоря).                                               | Hi  |
| <b>3.11</b> Природний знос щіток                                                                                                     | Витратний матеріал (заміна щіток здійснюється за рахунок покупця).                                             | Hi  |
| <b>3.12</b> Знос колектора якоря                                                                                                     | Природний знос.                                                                                                | Hi  |
| <b>3.13</b> Заклинювання поршня в циліндрі (задіри, подряпини), на деталях поршня виявлений білястий нагар.                          | Робота з бензином без масла або неправильна пропорція, використання масла або бензину не рекомендованих марок. | Hi  |
| <b>3.14</b> Вихід з ладу прокладок карбюратора.                                                                                      | Неправильне зберігання.                                                                                        | Hi  |
| <b>3.15</b> Забруднений бензофільтр, карбюратор.                                                                                     | Забруднений бензин.                                                                                            | Hi  |
| <b>3.16</b> Забруднений повітряний фільтр.                                                                                           | Недбала експлуатація і брак догляду за виробом.                                                                | Hi  |
| <b>4 ПОШКОДЖЕННЯ ВИМИКАЧА</b>                                                                                                        |                                                                                                                |     |
| Вихід з ладу вимикача відноситься до відмов виробу протягом гарантійного строку експлуатації, за винятком випадків наведених нижче:  |                                                                                                                |     |
| <b>4.1</b> Вихід з ладу вимикача (спільно зі статором, якорем) з причини перевантаження.                                             | Порушення умов експлуатації (перевантаження).                                                                  | Hi  |
| <b>4.2</b> Вихід з ладу вимикача через засмічення, в тому числі відсутність можливості регулювання швидкості обертання.              | Недбала експлуатація.                                                                                          | Hi  |
| <b>4.3</b> Механічні ушкодження вимикача                                                                                             | Недбала експлуатація.                                                                                          | Hi  |
| <b>4.4</b> Відсутність фіксації вимикача у включеному положенні.                                                                     | Механічний знос.                                                                                               | Hi  |
| <b>5 ПОШКОДЖЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ РЕДУКТОРА</b>                                                                                             |                                                                                                                |     |
| <b>5.1</b> Злом зуба шестерні (мастило робоче)                                                                                       | Неякісне виготовлення.                                                                                         | Так |
| <b>5.2</b> Знос зубів шестерень (мастило неробоче).                                                                                  | Недостатній догляд за виробом.                                                                                 | Hi  |
| <b>5.3</b> Вихід з ладу підшипників редуктора (мастило робоче)                                                                       | Неякісне виготовлення.                                                                                         | Так |
| <b>5.4</b> Вихід з ладу підшипників редуктора (мастило неробоче)                                                                     | Недостатній догляд за виробом.                                                                                 | Hi  |
| <b>5.5</b> Пошкодження, що виникли з причини пошкодження корпусних деталей, що сприяло забрудненню виробу                            | Недбала експлуатація.                                                                                          | Hi  |
| <b>5.6</b> Пошкодження редуктора через:                                                                                              |                                                                                                                |     |
| - не герметичності;                                                                                                                  | З вини виробника.                                                                                              | Так |
| - недостатньої кількості мастила;                                                                                                    | З вини виробника.                                                                                              | Так |
| - недостатньої кількості мастила                                                                                                     | Недостатній догляд за виробом.                                                                                 | Hi  |

|                                                                                                                              |                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5.7</b> Розрив або знос зубчастого ременя.                                                                                | Перевантаження.                                                                      | Hi  |
| <b>5.8</b> Зламані зуби і шестерні по одній осі.                                                                             | Неправильна експлуатація: блокування редуктора надмірним навантаженням.              | Hi  |
| <b>5.9</b> Пошкодження шліців в стволі, або їх відсутність. Збільшення внутрішнього діаметра ствола.                         | Знос, неправильна експлуатація, надмірні навантаження.                               | Hi  |
| <b>5.10</b> Тріщина циліндра (держателя ствола) біля основи по осі отворів кріплення ствола.                                 | Робота інструментом «на злам». Неправильна експлуатація.                             | Hi  |
| <b>5.11</b> Розколювання муфти ствола. Ствол тріснув або зламаний.                                                           | Неправильна експлуатація: надмірні радіальні навантаження.                           | Hi  |
| <b>5.12</b> Погнутий штифт фіксації шпинделя і розбито його посадочне місце в корпусі.                                       | Неправильна експлуатація: недостатнє зусилля при закручуванні гайок, фіксуючих диск. | Hi  |
| <b>5.13</b> Знос зубів валу якоря і відповідної шестерні (дрилі, шліфувальні машини).                                        | Неправильна експлуатація: блокування редуктора надмірним тиском на інструмент.       | Hi  |
| <b>5.14</b> Знос приводних зірочок ланцюгових передач, ланцюгів, шківів, ременів.                                            | Витратний матеріал.                                                                  | Hi  |
| <b>5.15</b> Люфт шпинделя в шуруповертах, дрелях. Знос посадочних місць шпинделя.                                            | Радіальні навантаження, або удар по шпинделю (падіння інструменту).                  | Hi  |
| <b>5.16</b> Вигин, злам штока лобзика. Облом зубів цанги.                                                                    | Удар о поверхню. Неправильна експлуатація. Неправильна фіксація.                     | Hi  |
| <b>5.17</b> Обламаний кулачок свердлильного патрону або обламні зуби зубчастого вінця (видимих механічних пошкоджень немає). | Неякісний патрон.                                                                    | Так |
| <b>5.18</b> Пошкодження патрону внаслідок забруднення пилом.                                                                 | Недбала експлуатація.                                                                | Hi  |
| <b>5.19</b> Пошкодження бурів, свердел, дисків, ножів, цанг, шин, ланцюгів тощо.                                             | На приладдя і витратні матеріали гарантія не поширюється.                            | Hi  |

### 9.5 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі що швидко зношуються (графітові щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні приналежності (мішок для збору пилу, пиляльний диск);
- у разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- у випадку з віддаленим, стертим або змінним серійним номером виробу;
- у разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорних ситуацій (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки та інші);
- у разі використання виробу в умовах високої інтенсивності робіт і надважких навантажень;
- у разі використання аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- у разі якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на проведення гарантійного ремонту.



**УВАГА!** Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, не передбачені заводом-виготовлювачем.

## 10 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Основні технічні характеристики пили торцювальної висувної електричної ЗТП-210/1550 профи представлені у таблиці 4.

Таблиця 4

| Найменування параметра                         | Значення                                     |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Номінальна потужність, Вт                      | 1550                                         |
| Номінальний струм, А                           | 7,0                                          |
| Номінальна напруга, В~                         | 220                                          |
| Номінальна частота струму, Гц                  | 50                                           |
| Електродвигун                                  | Однофазний колекторний з подвійною ізоляцією |
| Клас виробу                                    | □ / II                                       |
| Швидкість обертання пиляльного диску, об/хв.   | 4500                                         |
| Максимальна довжина пропилу, мм                | 120                                          |
| Максимальна глибина пропилу, мм                | 55                                           |
| Діаметр пиляльного диску, мм                   | 210                                          |
| Посадковий діаметр пиляльного диску, мм        | 30                                           |
| Кут нахилу пиляльного диску                    | 0°...45°                                     |
| Кут повороту основи (поворотного стола)        | -45°...+45°                                  |
| Розмір пропилу:                                |                                              |
| - кут повороту основи 0°, нахил диску 0°, мм   | 55×120                                       |
| - кут повороту основи 45°, нахил диску 0°, мм  | 55×80                                        |
| - кут повороту основи 0°, нахил диску 45°, мм  | 32×120                                       |
| - кут повороту основи 45°, нахил диску 45°, мм | 32×80                                        |
| Вага нетто/брутто, кг                          | 6,4/7,9                                      |

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу на території України становить 12 місяців з моменту купівлі. Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Постачальник: ТОВ «Демікс», 03039, м. Київ, провулок Руслана Лужевського, будинок 14, корпус 7, офіс 32, контактний телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22). Виробник та його адреса вказані в Сертифікаті відповідності виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від плюс 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані у Посібнику з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «Демікс».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «Демікс», зазначених у Додатку № 1 до Посібника з експлуатації (довідкова інформація: (056) 375-43-22).

Вироби ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ (в залежності від типу інструменту) відповідають вимогам ДСТУ, вказаним у сертифікатах відповідності та деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

## 11 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу зазначена в Таблиці 5.

Таблиця 5

| Найменування                                           | Кількість, шт |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| Пила торцювальна висувна електрична ЗТП-210/1550 профі | 1             |
| Посібник з експлуатації                                | 1             |
| Гарантійний талон                                      | 1             |
| Додаток №1 (Перелік сервісних центрів)                 | 1             |
| Ключ шестигранний                                      | 2             |
| Ключ вилочний                                          | 1             |
| Затискна струбцина                                     | 1             |
| Висувна опора                                          | 2             |
| Фронтальний упор                                       | 1             |
| Мішок для збору пилу                                   | 1             |
| Пиляльний диск                                         | 1             |
| Пакувальна коробка                                     | 1             |

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 12 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ повинні проводитися тільки у авторизованих сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ПРОФИ. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

### ПРИМІТКА

Торгова марка ЗЕНИТ ПРОФИ безперервно працює над удосконаленням своїх виробів, тому ми зберігаємо за собою право на внесення змін в технічні дані, зазначені в даному Керівництві по експлуатації (технічні паспорти) і комплектацію без попереднього повідомлення.



**Ексклюзивний представник ТМ ЗЕНИТ  
ПРОФИ в Україні ТОВ «Демікс»:**  
м. Київ, провулок Руслана Лужевського,  
будинок 14, корпус 7, офіс 32,  
тел.: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22)

**[www.zenit-profi.com](http://www.zenit-profi.com)**

**Представництва:**

м. Дніпро, вул. В. Моссаковського, буд. 1А, тел.: (056) 375-43-22

м. Київ, вул. Бориспільська, 9, тел.: (044) 369-57-02

м. Львів, вул. Зелена, 238, тел.: (032) 242-41-75, (032) 242-41-76

м. Черкаси, вул. Громова, 138, склад №7, тел.: (0472) 32-72-12, (067) 588-90-35

м. Миколаїв, вул. Одеське шосе, будинок 69/1, тел. : (067) 622-33-51

м. Харків, вул. Полтавський шлях, д. 56, тел. : (067) 411-90-85